

نور افستان

پروفیسر محمد سلیم صاحب ایم۔ اے۔
 عکالہ وارث روڈ - لاہور
 پادری غلام مسیح صاحب
 میکلوڈ روڈ - لاہور
 پادری ڈبلیو۔ جے کلارک صاحب
 ایم۔ اے۔ ایمپرس روڈ - لاہور

خط و کتابت و ترسیل زر وغیرہ
 بنام منیجر صاحب ہونا چاہئے۔
 تمام مضامین و اشتہارات وغیرہ
 برای اندراج کاغذ کے ایک طرف
 تحریر کر کے بنام ایڈیٹر ارسال
 فرما کر مشکور فرمائیں۔

حقیقی نور و مخاطب و دنیا میں آکے ہر ایک آدمی کو روشن کرتا ہے

جلد ۴ ہفتہ وار بروز جمعہ لاہور سے شائع ہوتا ہے۔ ۲۶ فروری ۱۹۲۶ء نمبر

غزل

(از تہ تیغ طبع واکثر مولوی شمس الدین شمس)

دلانچیز و پائے بر سناط خود نمائی زن
 مکر بندہ در خدمت چوئے در خدمت غنائی زن
 انگلیں لہو دین و سراپا آب و تن تاکے
 بغلوت غنائی عیسیٰ ورا از خوشیت چالی زن
 زمرہ گردن انظمت اب و ہوس تاکے
 بیگن انچہ در واری دیا اندرین رہ زن
 بروی دارا خود از این بیگنا گنگا گیل
 چو موسے از ہوا بگر بر بکر ہر دو عالم کو

زیا آفتاؤم در راہ وصل دست سے شست
 دو دست استعانت در غلاب کربائی زن

تمہاری افریقہ کے ایک بڑے علاقہ میں تواریگ نامی قوم آباد ہے۔ یہ لوگ غائبوش ہیں اور انکی
 گناہ و گناہات انہوں کے ذریعہ ہوتی ہے۔ اس قوم کی عورتوں کو ایسی ہی آزادی حاصل ہے جیسی کہ بڑا
 کی عورتوں میں ہے۔ عورتیں بے نقاب رہتی ہیں مگر اس قوم کے مرد ہمیشہ پیرے پتھریے پتھریے
 میں عورتیں اپنے لئے غلام منتخب کرتی ہیں اور بچہ کو لکھنا پڑھنا سکھاتی ہیں۔ وہ شادی کے
 بعد بھی جلدی ایک ایک بچہ کرتی ہیں۔ انکے عادتہ دیکھا انکی جاہل اور بکری اختیار نہیں کرتا۔ (مقام)

مذکرہ علمیہ

گذشتہ سے پرستہ

اچھا شریعہ پہلے دسی۔ درمیان ہی میں ہی مگر بے توجہی اس سے آپ کیوں انکار کرتے
 ہیں؟ پس پیش ہو جائے گی کہ صرف یہ کہ اس سال کے نوٹس پر بد اشتہار پادری صاحب
 نے لکھ کر دیا چوتیس کے حوالے کر دیئے تھے اور سطر موسیٰ خاں صاحب نے اس کے
 جیسو انے میں ایسی محنت سے کام لیا کہ ان کو باقاعدہ ترتیب کرنے کی بھی مہلت نہ دی مجبوراً
 دیا چوتیس نے ہی اس پر ایک مختصر سا دیا چوتیس کے بعد بلا ترتیب ان کو مشر موسیٰ خاں صاحب
 کے پاس بغرض انطباع بھیج دیا اور انہوں نے فی الغرض انکے کردیا بغرض انکے اس طرح اس کے
 لائق خالق اور نامور مصنفت عاییناب پادری عبدالحی صاحب کو اسے باقاعدہ ترتیب
 دینے اور اس پر دیا چوتیس لکھنے کا موقع ہی نہ مل سکا۔

میرا کہ تقدیم و تاخر کا لحاظ نہیں کیا جائے (جو کہ مجبوراً چکیا ہے) تاہم یہ امر روز
 روشن کی طرح ظاہر ہو رہا ہے کہ پادری صاحب مرموف نے اس مسئلہ کی کاوش و تشریح کو
 ہے اور مثال میں دی ہے اور ایضاً میں ساطع اور دلائل قاطع سے اس مسئلہ کو پایہ ثبوت پر
 پہنچا دیا ہے کہ جو واقعی لاد و اور لا جواب ہیں آپ پر فرض تھا کہ ان دلائل کی نظر بے نقطہ
 نہ دیکھ کر تے مگر آپ تو گھر اسے ہرے معلوم ہو رہے ہیں کیوں؟
 اور آپ کو جو توحید کے ابطل پر کرایہ دینے پر کمال افسوس ہوا ہے غنائیہ بھی
 آپ کی روشنی طبع کا قصور معلوم ہوتا ہے کیونکہ دقت میں کثرت کا وجود ایسا بھی ہے۔



کہ اس کا اھل سلفہ محض ہے اور مکار و بدیہی کا حکم رکھتا ہے۔ آپ اعیان میں سے ایسے واحد کی ایک ہی مثال پیش نہیں کر سکتے جو ہر طرح کی کثرت سے خالی ہو اور چونکہ وحدت محض کی تعریف اور اس کی مثال اور اس کا ثبوت آپ کے پاس کچھ بھی نہیں ہے۔ اس لئے وحدت محض کا ابطال ہی حقیقت اس دعویٰ کا ثبوت ہو گا۔ کیونکہ جو چیز واحد محض نہیں اس کی وحدت میں باغور کثرت ہوگی۔ اور ان دونوں میں تقابل محال ہے۔

آپ نے سادگی سے اس حقیقت کا اقرار کر کے کہ اہل اسلام عقیدہ تثلیث سے اس کے مفہوم کی وجہ سے منکر نہیں۔ اپنے اس پہلے دعوے کا استیاناس کر لیا ہے کہ پوری صاحب موصوف نے

اس رسالہ میں معقولی اصطلاحات سے تثلیث جیسے محال عقیدے کو عمل کرنے کی کوشش کی ہے اور آپ کی اس تنبیہ سے کہ آئندہ مفہوم اور مصداق میں فرق سمجھا کریں۔ مستبطن ہوتا ہے کہ کلام فہمی آپ پر ختم ہے۔ چنانچہ اس رسالہ اثبات تثلیث فی التوحید میں آپ نے کہاں یہ لکھا پایا کہ ہم واجب الوجود کا مصداق کلی طبعی مانتے ہیں۔ بلکہ عکس اس کے اس میں عاجیابی مرقوم ہے کہ الہیم تعالیٰ اپنی ذات میں واحد ہے اور اس کی وحدت میں اتنا ہی تثلیث ہے۔ اگر آپ رسالہ کے ام پر ہی زرا سا غور فرماتے تو آپ پر روشن ہو جاتا کہ ہمارا دعوے توحید میں تثلیث کا ہے نہ کہ مطلق تثلیث کا۔ اب پھر بگوش ہوش سن لیجئے کہ ہم واجب الوجود کے مفہوم کو کلی کہتے ہیں اور اس کا مصداق ذات واحد الہیم کو قرار دیتے ہیں۔ مگر اس کی ذات کو واحد محض نہیں مانتے۔ بلکہ اس وحدت کثرت کے قائل ہیں۔ پس قصور آپ کے فہم مبارک ہی کا ہے۔ کہ آپ اسلامی توحید (وحدت محض) اور عیسائی توحید (ایسی وحدت جس میں کثرت پائی جاتی ہے) میں امتیاز نہیں کر سکتے اور اسی غلط فہمی کی بنا پر سورج کی مثال دیدی۔ حالانکہ سورج مرکز سرگردا واحد محض نہیں۔ بلکہ ایسا واحد ہے کہ اس

میں ایک حیثیت کی کثرت چھوڑ کر چار سو کثرت ہی کثرت پائی جاتی ہے چنانچہ وہ کئی غازی فلزات اور رقیق مادوں کا مجموعہ اور کثیر الاجزا ہے۔ جہات مختلفہ اس میں موجود ہیں۔ نیز اس میں بہت سی شعاعیں ہیں اور ہر ایک شعاع میں بھی روشنی بگرنی اور کیسی ہی فعل کی کثرت پائی جاتی ہے۔ اس لئے پوری صاحب نے اپنے رسالہ میں الہیم تعالیٰ کی وحدت کے لئے سورج کی مثال نہیں دی کہ جس میں کئی نوع کی کثرت پائی جاتی ہے۔ بلکہ واحد شعاع کی مثال دی کہ جس میں روشنی گرمی اور کیسی ہی فعل کی کثرت کا امتیاز ذاتی نہیں اور نہ اس کی تقسیم و تفریق ہو سکتی ہے۔ بلکہ اس میں صفات ذاتیہ کے آثار یعنی صفات فعل کی وجہ سے امتیاز متحقق ہے

الفرض ہمارا فقط اتنا ہی کام تھا کہ ذات واجب تعالیٰ کے مفہوم میں از روئے عقل آپ سے کثرت متوالی نہ آئے کہ آپ کو مسئلہ تثلیث فی التوحید کو محال الایہ عقلیہ سے کہنے کی مجال نہ رہے (اور پھر اس کے مصداق یعنی الہیم کی ذات واحد میں کثرت دکھا کر آپ کی مسلمہ وحدت محضہ کا ابطال کر دیں) پس جبکہ آپ کو واجب الوجود کے کلی منطقی یعنی اس کے مفہوم کے کلی ہونے میں کوئی کلام نہ رہا۔ اور اس کے مصداق کے لئے سورج کی مثال دیکر آپ نے خود اپنی ہی طرف سے وحدت محضہ کا قرار واقعی استیصال کر دیا ہے۔ تو اپنی توحید (وحدت محضہ) کا بار ثبوت آپ کے دوش مبارک ہی پر رہا اور ہم سبھی توحید کے اثبات سے سبکدوش ہو گئے۔

آپ نے اسلامی توحید کی حمایت میں قلم اٹھاتے ہوئے واجب الوجود کا مفہوم کلی تسلیم کر کے اور اس کے مصداق کے لئے سورج کی مثال دیکر اپنی علمیت اور سخن فہمی کی شان پر سخت تیر لگایا ہے۔ جناب والا! آپ کے قول کے مطابق بھی سورج اپنی کلی کا واحد مصداق ثابت ہو اگر آپ اس واحد کو واحد محض کسی طرح بھی نہیں کہہ سکتے۔ تا وقتیکہ یہ ثابت کر دکھائیں کہ وہ واحد اپنی

ذات میں ہر طرح کی کثرت سے خالی ہے۔ آپ کی یہ مثال تب ہی کارگر رہتی۔ جبکہ ہم دو یا تین مختلف خداؤں کے قائل ہوتے ہیں تو مفہوم واجب الوجود کا مصداق واحد اسی کو مانتے ہیں۔ مگر آپ کی طرح اسے واحد محض نہیں مانتے۔ بلکہ اس کی وحدت میں کثرت کے قائل ہیں۔ علاوہ انہیں مجھے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ آپ اسٹرانوئی (علم ہست) سے بھی بالکل ناواقف ہیں۔ یاد رہے کہ سورج کا صرف ایک ہی فرد نہیں ہے۔ بلکہ اب تک بیشمار سورج دریافت کئے جا چکے ہیں جو ہر سورج سے بڑھ جاتا اور اس سے بھی زیادہ تر روشن اور تاباں ہیں۔

اب آخر میں اتنا اس ہے کہ آپ رسالہ اثبات تثلیث فی التوحید کو بادل ناخواستہ سرسری نظر سے نہیں بلکہ بنظر غور و تفتیش پھر ملاحظہ فرمائیں۔ اور پھر سورج عرصہ کے لئے نہ ہی تعصب کو چھوڑ کر اس پر خوب غور کریں اور اس کے بعد خوب سوچ سمجھ کر جواب کے لئے قلم اٹھائیں ورنہ جو جواب آپ نے رسالہ مذکور کا تحریر فرمایا ہے وہ تو اس قابل بھی نہیں کہ اس کو کسی صورت سے جواب کہا جاسکے۔ مجھے بڑا تعجب ہے کہ آپ جیسے فاضل اور ممتاز شخص کے قلم سے ایسا مہمل جواب نکلا!!

فتائل

اشتہار

جو سبھی صحابہ کسی شہر کے قریب گھلے وحدت ازا موقوفہ پر اپنے مکانات بنانا چاہتے ہیں۔ مگر ان کو سیحیوں کے پڑوس میں سستی زمین نہیں ملتی وہ مجھ سے ریوے شیخ کے قریب چند روپیہ مرلہ یا تین صد روپیہ کنال پر زمین لیں (و قیمت یکشت یا چند روپوں میں بکسب) بیس روپیہ اسوار و دیگر مکان خالص۔

جے ڈوائیل بیڈ ماسٹر گجرات

نور

مطبوعہ

ہبوط

احمدی

ہمعصر بنیاد

سند ادارہ

روزانہ بیٹے

نسل انسانی کا

نقا اس کا اظہار

کر دلا دینا۔

سزا۔۔۔۔۔

قدر و قدر

بیرون نسل

آپ عیسائیوں

ہیں چھوڑ

میں عیسائی

غیر معمولی طاقت

ہیں تثلیث

نسل انسان

تثلیث پر

فی التوحید

آپ کا

خادم اس

نور افشان

مطبوعہ ۱۲ فروری ۱۹۲۶ء

ہبوط نسل انسانی

احمدی دوستوں کی پریشانی

جمعہ پیغام صلح کے میر خباب سردار خاں صاحب
مسند اداوت پر شکن ہونے ہی ہبوط نسل انسانی کا
رہنما ہے بیٹھے ہمیں آپ سے دلی ہمدردی جو کہ آپ کے سپرد ہو
نسل انسانی کا ماتم کرنا۔ اس نے جو احمدی اصحاب کو لایا
تھا اس کا اظہار کرنا عیسائیوں کو تثلیث پرست کہہ کر احمادیوں
کو دلا سہ دینا۔ تقدس مآب حضرت امیر جماعت احمدیہ کی روایات
کرنا۔۔۔۔۔ ہو گیا ہے۔ پر ہم اپنے معزز معصوم سے اس
قدر غور و عرض کریں گے کہ آپ سخت مشکل میں آجھٹے ہیں۔
ہبوط نسل انسانی پر آپ کا آہ و فغاں کرنا عیث ہے حضرت
آپ عیسائیوں کو برا بھلا کہہ کر احمادیوں کو ہبوط کی گرفت سے
بہیں چھڑا سکتے۔ نہ مسخرانہ کے مطالبہ کی تلافی کر سکتے
ہیں عیسائیوں میں گالیوں کے برداشت کرنے کی
غیر معمولی طاقت پائی جاتی ہے۔ پردہ اپنی دھن کے پکے
ہیں تثلیث پرستی کا ماتم چھوڑ کر اصل بات لکھیں کہ ہبوط
نسل انسانی سے آپ کیوں بلبلاتے ہیں؟ اگر آپ نے
تثلیث پرستوں پر طعن کرنا ہے تو رسالہ اثبات التثلیث
فی التوحید کا مطالعہ فرما کر طعن کریں۔

آپ کا یہ کہنا بھی درست نہیں کہ احمدی سب
خادم اسلام ہیں۔ حضرت آپ سوچ کر لکھیں کہ کیا

احمدی خادم اسلام ہیں یا خادم احمدیت ہیں؟ خادم اسلام
تو عیسائی بھی ہیں۔ غیر احمدی مسلم اصحاب بھی ہیں۔ اس سے یہ
لازم نہیں آتا کہ جو کوئی خادم اسلام ہو وہی ہبوط نسل
انسانی کا ہی رسالہ کا جواب لکھنا شروع کر دیوے۔ اس
رسالہ کے جواب دہ تو غیر احمدی مسلم ہیں نہ قادیانی احمدی
بغالی ہیں نہ عام طور سے لاہوری احمدی بھائی ہیں۔ بلکہ
مرت تقدس مآب جناب مولوی محمد علی صاحب امیر جماعت
احمدیہ لاہور ہیں۔ اگر آپ جواب دینے میں اپنی مقدور
ظاہر فرمائیں تو پھر ہر ایک احمدی کو جواب دینے کا حق حاصل
ہے۔ ہمارے خیال میں اس معاملہ میں مسخرانہ حق بجانب ہیں۔

شذرات

بائبل اور دوسری مذہبی کتابوں میں ہرگز یکسانیت
نہیں ہے۔ گو کتاب ہونے میں بائبل دیگر کتب مذہبی کے
میں موافق ہے۔ اس کے میٹرٹیل میں اور دیگر کتب کے
میٹرٹیل میں صرف ناموں اور مکاتبات کا اختلاف معلوم ہوتا
ہے۔ واقعات میں بھی چند اہم اختلاف نظر نہیں آتا۔ مگر
اس پر بھی بائبل اور دیگر کتب مذہبی میں زمین و آسمان
کا بعد و جدائی اور فرق ہے

دیگر کتب مذہبی اپنی قدر و قیمت زیادہ تر اسی بات میں
رکھتی ہیں کہ ان کا لفظ لفظ ان کا ہر ایک جملہ ان کی عبادتوں
کی ترتیب خدا کی ہے۔ ان کی تمام عبارتوں میں انسانی
عقل و فکر کا دخل ہی کچھ نہیں ہے۔ وہ جس زبان میں لکھی
گئی ہیں وہ زبان بھی خدا کی زبان ہے۔ ان کی کل عبارتیں
معجزانہ طور سے خفہ انسان کے دل و دماغ میں ڈالی
گئی ہیں۔ اس وجہ سے وہ الہامی ہیں۔ مگر بائبل مقدس
کی قدر و قیمت اس اعتبار سے ہے کہ اس کے صحائف
میں سے ہر آدھ حصہ انسان نے لکھا ہے۔ وہ انسانی
زبان میں لکھا گیا ہے۔ وہ انسانی علم و ادراک اور
انسانی عقل و فکر و تجربہ و ضرورت کے احساس کے

ساتھ لکھا گیا ہے۔ اس میں خدا پرست انسانوں کی
سراخمریاں بھی قلمبند ہوئی ہیں۔ اس میں ان کی زندگی کے
انوار و جوہر دکھا کر ان کی کمزوریوں کو بھی ظاہر و بیان
کیا گیا ہے۔ جن میں الہامی صداقتوں کے سارے اور
تارے، ایسے منور و روشن دکھائے گئے ہیں جیسے
اندھیری رات میں آسمان کے تارے اور سیارے چمکتے
ہوئے نظر آتا کرتے ہیں۔ پس بائبل الہامی کتاب تو ہے۔
پر وہ ان معانی کی الہامی کتاب نہیں ہے جس معانی کی
الہامی کتابیں دوسرے مذاہب کی ہیں۔ بائبل کے الہام
اور دیگر کتب مذہبی کے الہام کو ایک سمجھنے والے اصحاب
سخت غلطی کرتے ہیں۔ انہیں چاہئے کہ وہ بائبل کو بائبل
کے معانی میں الہامی کتاب سمجھیں۔ غیرتہاسب کے الہام کے
خوبصورت یار بائبل کے نگلے میں ڈالنے سے معاف
فرمائیں۔ بائبل کو غیرتہاسب کی کتب کے الہام کی مطلق
ضرورت نہیں ہے۔

اپنا آپ امتحان کرنا

ہر ایک انسان کی زندگی میں ایسا وقت آیا
کرتا ہے جب وہ اپنی بابت اپنی ترقی اور اپنے تنزل
کی بابت سوچا کرتا ہے۔ اسے اپنی بابت خود ہی فیصلہ
کرنا ہوتا ہے کہ کیا میں برہم و باہر ہوں یا گھٹ رہا ہوں؟
اسے سچائی سے اپنا آپ جی و منصف ہو کر اپنی بابت
حکم لگانا ہوتا ہے۔ خاص کر اپنی زندگی کی کامیوں کے
موقعوں پر۔۔۔۔۔ حسب ذیل سوالات پیدا ہوا کرتے
ہیں۔ میری وہ کونسی کمزوری یا غلطی ہے جس کی وجہ سے
ایسا ایسا نقصان وقوع میں آیا؟ میری زندگی کا کیا
مقصد ہے؟ کیا میں غیر مقصد ہی رہا ہوں؟ کیا میں
چست و چالاک ہونے کی نسبت زیادہ ہست
اور کاہل ہوں؟ کیا میں زندگی کے جنگ میں شکست
خوردہ ہوں؟ کیا میں سخت ڈرپوک ہوں اور اپنے
مخالف مسیاب کے آگے کھڑا ہونے سے ہمیشہ



کے لئے رہ چکا ہوں؟ یا میں شہر گرم ہو کر اعدا ال پسند
رہنا اختیار کر چکا ہوں؟ کیا میں روحانی قوت و طاقت
منابع سر چکا ہوں؟ کیا میں اپنی پہلی محبت جو مجھے مسیح سے
تعلق کر چکا ہوں؟ اگر ایسا ہی وقوع میں آچکا ہے تو اب
میں کیا کروں کہ میں پھر زندگی کے اعلیٰ مقصد کو حاصل
کروں؟ اپنے نقصانات کی تلافی کروں؟ یہ ایسے سوالات
ہیں جن کا جواب ایک زندہ اور خود ارشاد شخص خود تجویز کر لیتا ہو
پر مردہ انسان جو زندہ دکھائی دیتا ہے ان سے وقت
د آگاہ ہی نہیں ہوتا۔ خدا سے اپنی فتح شکست کے خیالات
کبھی خوش یا ناخوش کرتے ہیں۔

ایک دعا

اے خدا تو مجھے جانچ اور میری ہدایت کر۔ اے خدا فرما
کہ تیرا بندہ مستجاب ہے۔ دکھا کہ تیرا بندہ دیکھتا ہے۔ میں تیری
محبت بھری رضا کا تابعدار ہونے کو تیار ہوں۔ صفائی سے
معبود پر ظاہر کر کہ میری زندگی کی نسبت تیری مرضی کیا ہے؟
تو مجھے اپنے احکام و مطالبوں کی سمجھ نہایت کر مجھے اپنے
ادب کا استقلال عطا فرما۔ کہ دوری میں زور نالواں میں
تو انائی بخش۔ میرے اندر پاک دل پیدا کر اور ایک مستقیم
روح میرے باطن میں نئے سرے سے ڈال۔ مجھے پھر کہ
زندہ کر۔ اپنی محبت کی آگ اور سرگرمی مجھے دوبارہ عطا
فرما۔ تاکہ میری باقی زندگی سے تیرا مدعا اور مقصد پورا ہو
اور میں آگے کو شکست خوردہ ہو کر تیرے نام کی ہنگام کا
باعث نہ بنوں۔ یسوع مسیح کے طفیل سے یہ بخش دے آمین

مسیحی رفتار

مسیحی خدا کی حق سے چلتا ہے ۱۶: ۸ وہ نور میں چلتا ہے۔
ایو خا ۱: ۷ وہ محبت سے چلتا ہے افسی ۲: ۵ وہ نیک
عمل کرتا ہے افسی ۱۰: ۲ وہ داناؤں کی مانند ہر شے باری
سے چلتا ہے افسی ۱۵: ۵
ہمیں تازہ چیزوں کی ہر روز ضرورت ہے
اور روح القدس کے تازہ مسیح کی ضرورت ہے۔

نور ۱۰: ۹ خدا کے کلام کے لئے نور کی ضرورت ہے گنتی
۸: ۹ زندہ گی کے چشموں کے تازہ پانیوں کی ضرورت ہے
یسعیاہ ۳۰: ۲ خدا کی تازہ طاقت و قوت کی ضرورت
ہے ۲ قرنت ۱۴: ۴

نور کی تہذیب

اُس نے یسوع مسیح کی تلاش کی۔ اُس نے یسوع
مسیح پر اعتبار کیا۔ اُس نے خوشی سے یسوع مسیح کو قبول
کیا۔ اُس نے اپنا دل اور گھر یسوع مسیح کے لئے کھولا۔ وہ
یسوع مسیح کا پیرو ہوا۔ زندگی کے ہر ایک قدم میں ترقی نمایاں
ہے۔ کیا ہماری مسیحی زندگی میں ترقی ہے؟ ہم یہاں پر
دربانوں کے ذمہ دار ہیں۔ اول سکون کے دوسرے
تنزل کے۔

خدا کی محبت یوحنا ۱۶: ۲۷

خدا کا محبوب۔ خدا کی محبت کی گہرائی کی پائین دقت
خدا کی محبت کی وسعت و رسائی۔ خدا کی محبت کے
نتیجہ اور پھیل۔
در اصل خدا کا محبوب ہی خدا کی محبت کو جان سکتا
ہے۔۔۔ گو تمام دنیا بنی آدم سے آباد ہے۔ مگر جیسے
زیادہ اپنے محبوب بکر کی محبت کو جان سکتا ہے یا کوئی
نہیں جان سکتا۔ ایسے ہی خدا کی محبت کو خدا کا محبوب
ہی جان سکتا ہے۔ ناظرین کیا آپ کو بھی خدا کی محبت
کا احساس ہوتا ہے؟

طاوکر کرلسن

دوبلی میں کونسل آف سٹیٹ اور اسمبل کے تمام ممبران
میں سرگرم تقسیم کیا جا رہا ہے جس میں ان سے استفسار
کیا گیا ہے کہ آیا وہ نئے دایری ہند لاروارون کے وفد
ہندستان اور لاروارون ہنگری کی روانگی بطرف انگلینڈ کے وقت
میں ہی حاضر ہونا پسند کرتے ہیں۔ ممبران سے ملدی جواب
دینے کے لئے بھیجا گیا ہے۔ کیونکہ اپنا پانچویں نشست
کے استقامت کے متعلق تعلیمات پیش آئیں گی۔ (عام)

مسیحی مناظر کا عزم پنجاب

اجاب کرام کی جانب سے ہمیں اکثر استفسار آتا رہا ہے
ہوتے رہتے ہیں کہ پادری سلطان محمد خان صاحب پنجاب میں
کب تشریف لائیں گے۔ جواب میں مجموعی طور پر عرض ہے کہ آپ کی
جتنی مرقومہ ۲ فروری سے ظاہر ہے کہ آپ معتزلیہ گوجرانوالہ
میں تشریف لائے کرتے ہیں۔ یہ دو گرام کا ابھی فیصلہ نہیں ہوا۔
نیز نہایت فرحت و انبساط کے ساتھ یہ فریدی جاتی ہے
کہ لنگہ نرسے پادری صاحب کا ایک مضمون بعنوان کیفیت
مباحثہ سیکرٹ اور پیغام صلح لاہور، شروع ہو گا۔ اس
رسالہ پر لاہوری پارٹی کے احمدی اخبار پیغام صلح نے ایک
ریپورٹ لکھا ہے اور آپ نے اس کا اس قدر دلچسپ اور
زبردست جواب لکھ کر بھیجا ہے کہ ناظرین کرام نور افشاں
یقیناً عشر عشر کر اٹھیں گے۔ جب سے یہ رسالہ شائع ہوا ہے
احمدیوں کی آئے دن کی یہ دینگ کہ جہاں کوئی احمدی
نظر آئے پادری وہاں سے بھاگ جاتے ہیں اسی
روز سے بند ہو چکی ہے اور اب پادری صاحب کے جواب
سے دنیا دیکھ لیں کہ جہاں کوئی پادری نظر آجائے وہاں سے
احمدی بھاگ جاتے ہیں۔ پیغام صلح کے ایڈیٹر صاحب نے
کہا ہے کہ لاہوری اور قادیانی پارٹیوں میں کوئی اصولی
اختلاف نہیں۔ اس کا پادری صاحب نے بہت ہی عمدہ
جواب دیا ہے۔ سیموں سے ہم پھر عرض کرتے ہیں کہ احمدیوں
کے ساتھ صرف نبوت مرزا ہی پر بحث ہونی چاہئے اور اس
امر کیلئے رسالہ کیفیت مباحثہ سیکرٹ نہایت ہی زبردست
آسان راہنما ہے جب ہمارے مناد اس سال کو پڑھ لیں گے تو انکو
احمدیوں کی چالاکی اور ہیشیاری کا علم ہو جائیگا۔ ہم حیران ہیں کہ
جو پادری سلطان محمد خان صاحب اور پادری عبدالحق صاحب کی
شکل دیکھ کر احمدی بھائی نہیں تو اسکو پادری صاحبان کا کچھ نہیں
یا مرزا صاحب کا بہر حال اسکی حقیقت پادری صاحب کے معنی
دافع ہو جائیگا جو لنگہ نرسے میں سب ہو جائیگا خان

لاہور

بیرون

پادری فریدی
زندگی اور تازگی ہو
اقتصادی عالم تہا
دریابند ہوا کرتا ہے
ہیں کہ وہ جو حالت
غور سے پڑیں اور
میں جگہ دیں اور
غوطہ کھانے کی
نعمان شاہ آرا
نعمات کے باعث
عزت مہی۔ دولت
سب باتوں کے
درست تھا۔ مگر
فی زمانہ بہت سے
اچھے کامیاب
کی لغتی باری
ذریعہ سے ایسے
کرنا چاہتا ہوں
نعمان کو اب
ہوا کہ بی اسرائیل
بیاری سے خفق
سیدھا اس
نقش۔ اس سب
کی طرف ایک
روپہ کی قیمت

نجات

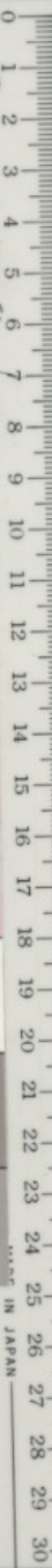
استغفار و توبہ
ان صاحب غیاب میں
پر عرض ہے کہ پاک
عترت کو جو انوار
فیصل نہیں ہوا۔
یہ فردی جاتی ہے
بہذا ان کیفیت
ع ہوگا اس
پیام صلے ایک
روپے اور
گرام نور انشا
شاہ شاہ ہے
کوئی احمدی
میں اسی
جب کے جواب
سے دہاں سے
صاحب نے
ولی اصول
بیت ہی عہد
یہ کہ احمدیوں
ہے اور اس
نہایت اہم
لیکن تو انکو
پان میں کہ
قی صاحب کی
یان کا جو
کے مضمون
ن

لائیو رچرچ پلٹ یرون دریا کے سات غوطے

پوری ذریعہ صاحب نے ۱۰-۱۱-۱۲ کے ہر ایک پیغام میں
زندگی اور تازگی ہوتی ہے۔ اس کے ساتھ ہی ساوگ اور
اختصار کا یہ عالم تھا کہ آپ کا پیغام ہمیشہ کوزے میں
دریا بند ہو کر رہتا ہے۔ ہم تاثرین کرام سے گزراش کرتے
ہیں کہ وہ یوحنا کے صلات غوطوں کے مضمون کو
غور سے چھپیں اور خدا کے خادم کے پیغام کو دل و دماغ
میں جگہ دیں اور دیکھیں کہ کہیں آپ کو بھی یرون میں سات
غوطے کھانے کی ضرورت نہیں ہے۔ ایڈیٹر
نعمان شاہ آرام کا بہادر اور فخر سپاہ سالار تھا۔ اہل
نعمات کے باعث شاہ آرام کے نزدیک اس کی بہت
عزت تھی۔ دولت اور اختیار بہت تھا۔ مگر باوجود ان
سب باتوں کے وہ کورھی تھا۔ ظاہر اس کا سب کچھ
درست تھا۔ مگر اس کے بدن پر ایک لعنتی بیماری تھی۔
فی زمانہ بہت سے شخص ایسے پائے جاتے ہیں جو بظاہر
اچھے کامیاب بھی معلوم ہوتے ہیں۔ مگر درپردہ وہ گناہ
کی لعنتی بیماری کے شکار ہیں۔ آج میں اس آیت کے
ذریعہ سے ایسے ظاہر اچھے بیٹے سچوں سے سلام
کرنا چاہتا ہوں۔
نعمان کو ایک اسرائیلی اسیر شدہ غلام رک کی بے معلوم
ہوا کہ بنی اسرائیل میں ایک مرد خدا ہے۔ جو کورھی
بیماری سے شفا دے سکتا ہے۔ بجائے اس کے کہ
سیدھا اس نبی کے پاس جاتا جس سے شفا کی خبر ملی
تھی۔ اس سپہ سالار نے اپنے بادشاہ سے شاہ اسرائیل
کی طرف ایک سفارشی چٹیل اور تقریباً ڈھائی لاکھ
روپیہ کی قیمت کی چاندی سونا خچروں پر لاد لیا اور

دس جوڑے خلعت اپنے ساتھ لئے اور بڑے کرو
خر سے کورھ سے شفا پانے ملک اسرائیل کی طرف روانہ
ہوا۔ شاہ اسرائیل نے اس ساری بات کو رانی
شروع کرنے کے لئے بن ہر شاہ آرام کی ایک تجویز
کچھ کر بڑے غصے اور مایوسی سے جواب دیا۔ مگر
افسوس شاہ اسرائیل کو معلوم نہیں تھا کہ اس کی
سلطنت میں ایک شخص موجود ہے جو شفا دلوا سکتا ہے
البتہ نبی کو اس ماجرہ کا پتہ لگتا ہے۔ اس نے
شاہ اسرائیل کو کھلا بھیجا کہ مایوس نہ ہو اس سپاہ سالار
کو میرے پاس بھیج دے۔ نعمان بیچ اپنے کپو کے البتہ
نبی کی جھوٹری کے سامنے اگھڑا ہوا۔ مرد خدا نے اندر
سے کھلا بھیجا کہ اسے کہو کہ دریا کے یرون میں سات
غوطے مار تو اچھا ہو جائیگا۔ یہ پیغام سننے ہی نعمان
آگ بگولا ہوا۔ کچھ زندگی کی شجی تھی۔ کچھ قومی غرور
تھا۔ کچھ دولت کا فخر تھا۔ گوارا نہ ہوا کہ مرد خدا کے
ساوے نسخے کو استعمال کرے سوچا کہ اس میں میری
بڑی بے عزتی ہے کہ نبی اپنی جھوٹری میں بیٹھے بیٹھے کسی کے
باتھ اسے پیغام بھیج دے اور وہ بھی یہ کہ یرون جیسے دریا
میں غوطے ماروں۔ حالانکہ میرے اپنے ملک میں اس
سے بدرجہا بڑھ کر نہیں ہیں۔
ناظرین۔ یہاں ٹھہر کر آؤ ذرا نعمان کی روحانی زندگی
کا بھی اندازہ کریں اور دیکھیں وہیں کیا عبرت دیتی ہے
اول۔ ہم نے دیکھا کہ نعمان کے جسم پر کورھ تھا جو
اس کی جسمانی زندگی کو کھار با تھا۔ مگر معلوم ہوتا ہے کہ اس کی
روحانی زندگی میں بغیر بیماری کے تھی۔ اس کی اندرونی اور
روحانی زندگی میں بھی کورھ تھی۔ نعمان کی زندگی میں شجی
اور غرور تھا جب اس نے نبی کا پیغام سنا نعمان آگ
بگولا ہو گیا۔ اس میں شجی اور غرور نے اس کی آگ بھڑک اٹھی
اور بلول ہوا۔
ایک اور کسر اس میں تھی۔ اس میں قومی شجی تھی۔

جب اسے کہا گیا کہ یارون دریا میں غوطے مار۔ تو
اسے اپنے ملک کے دریاؤں کا خیال آیا۔ دیکھ اہذا خیر
دشمن نہیں اسرائیل سارے پانیوں سے کہیں بہتر نہیں
کیا میں ان میں نہا دھو نہیں سکتا کہ چنگا ہوؤں۔ ایک
تو اس کی خودی اور دوئم قومی غرور اس کو غیبا ہونے لگی تھی۔
بہت سے سی لگوں کو ان کی اپنی خودی اور غلغلہ ان کی شجی
انہیں بہت سی پرکٹوں سے روک رہی ہے۔ یہی ممالک کی
سیجیت ہی قومی غرور کا شکار ہو رہی ہے۔
ایک اور کسر اس میں تھی۔ اس کا فخر اس کی دولت
پر تھا۔ وہ خدا کی اس بخشش کو روپیہ پیسے سے خریدنا چاہتا
تھا۔ وہ اپنے ساتھ بہت سونا پاندی اسی غرض سے
لایا تھا کہ وہ شفا کے بدلے اپنی چاندی سونا پیش کرے
تھا۔ ایک ایسی ہی اور مثال ملتی ہے۔ سامریہ کے ساد
سے لوگوں کے درمیان ایک بڑا ہوشیار جاوڈر تھا۔ جو
اپنی جاوڈری سے ان لوگوں کو حیران رکھتا تھا جب
سامریہ میں فلپس کی خدمت کے وسیلے روحانی بیداری
پھیل اور ان لوگوں نے روح القدس کی قوت کو حاصل
کیا تو اس جاوڈر نے بھی بہت سارے پیش کیا کہ مجھے
بھی یہ روح القدس دو۔ پطرس نے کہا تیرے روپیہ
تیرے ساتھ غارت ہوں۔ اس نے کہ تم نے خدا کی
بخشش کو روپیوں سے حاصل کرنے کا خیال کیا۔ تیرا
اس امر میں حصہ ہے نہ بھرا۔ کیونکہ تیرا دل خدا کے نزدیک
خالص نہیں۔ کیونکہ میں دیکھتا ہوں کہ تو پت کی کڑواہٹ
اور ناراستی کے بند میں گرفتار ہے۔ ہمیں ایسے شخصوں
کے نمونے کے لئے پہلی دوسری صدی ہی میں نہیں جاتا
پڑتا۔ آج کل بھی ایسے سبھی موجود ہیں بلکہ کلیسیاؤں
کے سرکردہ لوگوں میں سے ہیں جنہوں نے مسیحیت کو
محض ایک آرام طلب مذہب بنا رکھا ہے۔ ایسے لوگ
جو کلیسیائی کاموں میں فراخ دل سے روپیہ پیسے دیتے ہیں
اپنی غیرت کو کھٹے دل سے دیکھتے۔ تاکہ لوگ یہ خیال کریں



کہ انہیں کلیسیائی کام سے بڑی دلچسپی ہے۔ گویا دنیوی زندگی ظاہری دفت کو وہ اپنے رویہ پرستہ سے قائم رکھنا چاہتے ہیں۔ پر ان کی شخصیت زندگی میں خودی اور شیخی اور تکبر کا کوڑھ ہے۔ وہ نعمان سے کم نہیں جس نے کوڑھ سے محتیا بی کی نکت کے برائے اپنا رویہ پرستہ پیش کیا تھا کسی شخص کا مذہب اور دینداری اس کے اس باطنی خواص کا نتیجہ ہیں۔ جو اس سر پرستہ اشد انسانیت سے پیدا ہوتے ہیں نہ کہ جو کچھ اس کا رسوخ اور دنیوی دولت اسے دنیا کے سامنے بنا دیتی ہے۔

علامہ اس کے کوڑھ کا یہ تھا کہ نعمان یرون درویش سات بار غوطے ارے۔ اس نسخہ میں نبی کا مطلب یہ نہیں تھا کہ اس کے بدن کا کوڑھ ہی درویش ہو جائے بلکہ نبی کی اور غرض بھی معلوم ہوتی ہے۔ یرون درویش کے ان سات غوطوں میں سات باتیں چھپتی ہیں جو نعمان کو کرن پڑیں اور اسے جسم ہی کی صحت حاصل نہیں کرنا تھی بلکہ ایک روحانی فائدہ ہوتا تھا اور اسے یرون کے کنارے حب وہ تیار ہو رہا تھا کہ پانی میں اتر کر غوطہ کھائے اسے اول۔ اپنے کوڑھ ہی ہونے کا احساس ہوا۔ جب اس نے اپنا سب سے بابر کا آرائشی لباس اتار۔ اور اپنے بدن کی طرف دیکھا اسے بخوبی معلوم ہو گیا کہ میں کیسا بڑا کوڑھ صی ہوں۔ یہ ہے گناہ کی پہچان۔

دوم۔ اسے اپنی زندگی کی فحشی کو ترک کرنا پڑا۔ یہ ہے حلیم بننا اسے حلیم ہونا پڑا۔

سوم۔ اسے اپنی عزت کا خیال چھوڑنا پڑا۔ یہ ہے خود انکساری۔

چہارم۔ اسے اپنا قوی غرور ترک کرنا پڑا اور یرون ہی میں غوطے ارنے پڑے۔ یہ اس کا پست ہونا ہے۔

پنجم۔ نبی کا حکم ماننا پڑا۔ یہ ہے فرمانبرداری

ششم۔ اپنے بتوں کا اور دولت وغیرہ کا عبور نہ کرنا پڑا۔ یہ توکل و عبور سے کی علامات ہیں۔

ہفتم۔ بچے خدا اور اسرائیل کے خدا پر عبور۔ یہ ہے بچے ایمان کا اعتقاد و اعتماد۔

میں یقین کرتا ہوں کہ نعمان کو سات غوطے دریا کے یرون میں کھانے سے پیشتر سات روحانی غوطے بھی کھانے پڑے۔ کیونکہ نہ صرف وہ جسمانی طور سے صحت یافتہ شخص بن گیا بلکہ روحانی طور سے بھی پہلے سے بہتر ہو گیا چٹکا ہونے کے بعد وہ واپس آتا ہے۔ البتہ کے سامنے کھڑا ہوتا ہے آگے وہ رفتہ پر ہی رہا اور توفیق رکھنا کہ البتہ آپ اس کے پاس مکمل آئیگا۔ اب وہ حلیم ہے۔

شکر گدار ہے۔ بچے خدا کا پرستار بن گیا ہے ہر ایک ایسے ظاہر پرست۔ خود غرض اور شیخی باز کسی کو روحانی طور سے یہ غوطے کھانے پڑتے ہیں۔ درندہ کوڑھ سے شفا نہیں پاسکتے۔ ذریعہ چنہ

ریپولوز

البیسٹر۔ یہ کتاب پادری ای۔ پی جینیور صاحب پی ایک ڈی کی تازہ تصنیف ہے جسے ترقی یافتہ انڈیا کرچن ٹرکیٹ انڈیا بک سوسائٹی الہ آباد نے شائع فرمایا ہے۔

مضمون کتاب کے نام سے ظاہر ہے کہ یہ رسالہ مسیحی کے مردوں میں سے زندہ ہونے کی خوشی کے تعلق لکھا ہے۔ جو فاسد صحیح کی ایڑی کی عید کے موقع پر مسیحی عبادت کی ترتیب سے علاقہ رکھتا ہے شہری اور دیہاتی مسیحی جماعتوں کے بچوں کو سکھانے کے لئے زیادہ مفید ہے رسالہ کی خوبی کیلئے مصنف کا نام نامی اور اسم گرامی ہی ضامنت۔۔۔ کافی ہے۔ قریباً، صنف کی ضامنت اور کاغذ لکھنا اور طباعت درجہ اول کی ہے قیمت برای نام مرت ہر ہے۔ ٹرکیٹ انڈیا بک سوسائٹی الہ آباد کے میجر سے طلب فرمائیے۔

پنجاب ریلیس بک سوسائٹی انارکلی لاہور کی طرف سے ذیل کی کتابیں جو مسیحیوں اور مسلمانوں کیلئے

بالتخصیص مفید ہو سکتی ہیں اور ہر ایک مسیحی مناد کے لئے خاص طور سے فائدہ مند ہیں ابھی حال ہی میں خالص ہولی میں مثلاً (۱) انسان کیا ہے (۲) حیات المسیح (۳) محمد صاحب از روی اسلام (۴) حالات و تعلیمات مسیح (۵) کرشمی مسیحیوں کو پولوس رسول کے دوسرے خط کی تفسیر (۶) ہادی النساء (۷) آسانی بادشاہت (۸) مسیح کی موت کے مختلف پہلو (۹) روح القدس (۱۰) رومی قرآن اور بائبل (۱۱) دلچپ اور نصیحت کہانیاں (۱۲) مسیح کی زندگی اور تعلیمات (۱۳) تعلیم نجات از روی قرآن (۱۴) گناہ کیلئے۔ (۱۵) روزہ سوسائٹی نے کوڑھ نے یہ تمام رسالے شائع فرما کر ایک پرکمال احسان کیا ہے۔ کاغذ لکھنا چھپائی نہایت اعلیٰ ہے قیمت نمبر وار حسب ذیل ہے۔

- نمبر ۱۔ ۳ نمبر ۲۔ ۸ نمبر ۳۔ ۱۲ نمبر ۴۔ ۱۲ نمبر ۵۔ ۱۲ نمبر ۶۔ ۱۲ نمبر ۷۔ ۱۲ نمبر ۸۔ ۱۲ نمبر ۹۔ ۱۲ نمبر ۱۰۔ ۱۲ نمبر ۱۱۔ ۱۲ نمبر ۱۲۔ ۱۲ نمبر ۱۳۔ ۱۲ نمبر ۱۴۔ ۱۲ نمبر ۱۵۔ ۱۲ نمبر ۱۶۔ ۱۲ نمبر ۱۷۔ ۱۲ نمبر ۱۸۔ ۱۲ نمبر ۱۹۔ ۱۲ نمبر ۲۰۔ ۱۲ نمبر ۲۱۔ ۱۲ نمبر ۲۲۔ ۱۲ نمبر ۲۳۔ ۱۲ نمبر ۲۴۔ ۱۲ نمبر ۲۵۔ ۱۲ نمبر ۲۶۔ ۱۲ نمبر ۲۷۔ ۱۲ نمبر ۲۸۔ ۱۲ نمبر ۲۹۔ ۱۲ نمبر ۳۰۔ ۱۲ نمبر ۳۱۔ ۱۲ نمبر ۳۲۔ ۱۲ نمبر ۳۳۔ ۱۲ نمبر ۳۴۔ ۱۲ نمبر ۳۵۔ ۱۲ نمبر ۳۶۔ ۱۲ نمبر ۳۷۔ ۱۲ نمبر ۳۸۔ ۱۲ نمبر ۳۹۔ ۱۲ نمبر ۴۰۔ ۱۲ نمبر ۴۱۔ ۱۲ نمبر ۴۲۔ ۱۲ نمبر ۴۳۔ ۱۲ نمبر ۴۴۔ ۱۲ نمبر ۴۵۔ ۱۲ نمبر ۴۶۔ ۱۲ نمبر ۴۷۔ ۱۲ نمبر ۴۸۔ ۱۲ نمبر ۴۹۔ ۱۲ نمبر ۵۰۔ ۱۲ نمبر ۵۱۔ ۱۲ نمبر ۵۲۔ ۱۲ نمبر ۵۳۔ ۱۲ نمبر ۵۴۔ ۱۲ نمبر ۵۵۔ ۱۲ نمبر ۵۶۔ ۱۲ نمبر ۵۷۔ ۱۲ نمبر ۵۸۔ ۱۲ نمبر ۵۹۔ ۱۲ نمبر ۶۰۔ ۱۲ نمبر ۶۱۔ ۱۲ نمبر ۶۲۔ ۱۲ نمبر ۶۳۔ ۱۲ نمبر ۶۴۔ ۱۲ نمبر ۶۵۔ ۱۲ نمبر ۶۶۔ ۱۲ نمبر ۶۷۔ ۱۲ نمبر ۶۸۔ ۱۲ نمبر ۶۹۔ ۱۲ نمبر ۷۰۔ ۱۲ نمبر ۷۱۔ ۱۲ نمبر ۷۲۔ ۱۲ نمبر ۷۳۔ ۱۲ نمبر ۷۴۔ ۱۲ نمبر ۷۵۔ ۱۲ نمبر ۷۶۔ ۱۲ نمبر ۷۷۔ ۱۲ نمبر ۷۸۔ ۱۲ نمبر ۷۹۔ ۱۲ نمبر ۸۰۔ ۱۲ نمبر ۸۱۔ ۱۲ نمبر ۸۲۔ ۱۲ نمبر ۸۳۔ ۱۲ نمبر ۸۴۔ ۱۲ نمبر ۸۵۔ ۱۲ نمبر ۸۶۔ ۱۲ نمبر ۸۷۔ ۱۲ نمبر ۸۸۔ ۱۲ نمبر ۸۹۔ ۱۲ نمبر ۹۰۔ ۱۲ نمبر ۹۱۔ ۱۲ نمبر ۹۲۔ ۱۲ نمبر ۹۳۔ ۱۲ نمبر ۹۴۔ ۱۲ نمبر ۹۵۔ ۱۲ نمبر ۹۶۔ ۱۲ نمبر ۹۷۔ ۱۲ نمبر ۹۸۔ ۱۲ نمبر ۹۹۔ ۱۲ نمبر ۱۰۰۔ ۱۲ نمبر ۱۰۱۔ ۱۲ نمبر ۱۰۲۔ ۱۲ نمبر ۱۰۳۔ ۱۲ نمبر ۱۰۴۔ ۱۲ نمبر ۱۰۵۔ ۱۲ نمبر ۱۰۶۔ ۱۲ نمبر ۱۰۷۔ ۱۲ نمبر ۱۰۸۔ ۱۲ نمبر ۱۰۹۔ ۱۲ نمبر ۱۱۰۔ ۱۲ نمبر ۱۱۱۔ ۱۲ نمبر ۱۱۲۔ ۱۲ نمبر ۱۱۳۔ ۱۲ نمبر ۱۱۴۔ ۱۲ نمبر ۱۱۵۔ ۱۲ نمبر ۱۱۶۔ ۱۲ نمبر ۱۱۷۔ ۱۲ نمبر ۱۱۸۔ ۱۲ نمبر ۱۱۹۔ ۱۲ نمبر ۱۲۰۔ ۱۲ نمبر ۱۲۱۔ ۱۲ نمبر ۱۲۲۔ ۱۲ نمبر ۱۲۳۔ ۱۲ نمبر ۱۲۴۔ ۱۲ نمبر ۱۲۵۔ ۱۲ نمبر ۱۲۶۔ ۱۲ نمبر ۱۲۷۔ ۱۲ نمبر ۱۲۸۔ ۱۲ نمبر ۱۲۹۔ ۱۲ نمبر ۱۳۰۔ ۱۲ نمبر ۱۳۱۔ ۱۲ نمبر ۱۳۲۔ ۱۲ نمبر ۱۳۳۔ ۱۲ نمبر ۱۳۴۔ ۱۲ نمبر ۱۳۵۔ ۱۲ نمبر ۱۳۶۔ ۱۲ نمبر ۱۳۷۔ ۱۲ نمبر ۱۳۸۔ ۱۲ نمبر ۱۳۹۔ ۱۲ نمبر ۱۴۰۔ ۱۲ نمبر ۱۴۱۔ ۱۲ نمبر ۱۴۲۔ ۱۲ نمبر ۱۴۳۔ ۱۲ نمبر ۱۴۴۔ ۱۲ نمبر ۱۴۵۔ ۱۲ نمبر ۱۴۶۔ ۱۲ نمبر ۱۴۷۔ ۱۲ نمبر ۱۴۸۔ ۱۲ نمبر ۱۴۹۔ ۱۲ نمبر ۱۵۰۔ ۱۲ نمبر ۱۵۱۔ ۱۲ نمبر ۱۵۲۔ ۱۲ نمبر ۱۵۳۔ ۱۲ نمبر ۱۵۴۔ ۱۲ نمبر ۱۵۵۔ ۱۲ نمبر ۱۵۶۔ ۱۲ نمبر ۱۵۷۔ ۱۲ نمبر ۱۵۸۔ ۱۲ نمبر ۱۵۹۔ ۱۲ نمبر ۱۶۰۔ ۱۲ نمبر ۱۶۱۔ ۱۲ نمبر ۱۶۲۔ ۱۲ نمبر ۱۶۳۔ ۱۲ نمبر ۱۶۴۔ ۱۲ نمبر ۱۶۵۔ ۱۲ نمبر ۱۶۶۔ ۱۲ نمبر ۱۶۷۔ ۱۲ نمبر ۱۶۸۔ ۱۲ نمبر ۱۶۹۔ ۱۲ نمبر ۱۷۰۔ ۱۲ نمبر ۱۷۱۔ ۱۲ نمبر ۱۷۲۔ ۱۲ نمبر ۱۷۳۔ ۱۲ نمبر ۱۷۴۔ ۱۲ نمبر ۱۷۵۔ ۱۲ نمبر ۱۷۶۔ ۱۲ نمبر ۱۷۷۔ ۱۲ نمبر ۱۷۸۔ ۱۲ نمبر ۱۷۹۔ ۱۲ نمبر ۱۸۰۔ ۱۲ نمبر ۱۸۱۔ ۱۲ نمبر ۱۸۲۔ ۱۲ نمبر ۱۸۳۔ ۱۲ نمبر ۱۸۴۔ ۱۲ نمبر ۱۸۵۔ ۱۲ نمبر ۱۸۶۔ ۱۲ نمبر ۱۸۷۔ ۱۲ نمبر ۱۸۸۔ ۱۲ نمبر ۱۸۹۔ ۱۲ نمبر ۱۹۰۔ ۱۲ نمبر ۱۹۱۔ ۱۲ نمبر ۱۹۲۔ ۱۲ نمبر ۱۹۳۔ ۱۲ نمبر ۱۹۴۔ ۱۲ نمبر ۱۹۵۔ ۱۲ نمبر ۱۹۶۔ ۱۲ نمبر ۱۹۷۔ ۱۲ نمبر ۱۹۸۔ ۱۲ نمبر ۱۹۹۔ ۱۲ نمبر ۲۰۰۔ ۱۲ نمبر ۲۰۱۔ ۱۲ نمبر ۲۰۲۔ ۱۲ نمبر ۲۰۳۔ ۱۲ نمبر ۲۰۴۔ ۱۲ نمبر ۲۰۵۔ ۱۲ نمبر ۲۰۶۔ ۱۲ نمبر ۲۰۷۔ ۱۲ نمبر ۲۰۸۔ ۱۲ نمبر ۲۰۹۔ ۱۲ نمبر ۲۱۰۔ ۱۲ نمبر ۲۱۱۔ ۱۲ نمبر ۲۱۲۔ ۱۲ نمبر ۲۱۳۔ ۱۲ نمبر ۲۱۴۔ ۱۲ نمبر ۲۱۵۔ ۱۲ نمبر ۲۱۶۔ ۱۲ نمبر ۲۱۷۔ ۱۲ نمبر ۲۱۸۔ ۱۲ نمبر ۲۱۹۔ ۱۲ نمبر ۲۲۰۔ ۱۲ نمبر ۲۲۱۔ ۱۲ نمبر ۲۲۲۔ ۱۲ نمبر ۲۲۳۔ ۱۲ نمبر ۲۲۴۔ ۱۲ نمبر ۲۲۵۔ ۱۲ نمبر ۲۲۶۔ ۱۲ نمبر ۲۲۷۔ ۱۲ نمبر ۲۲۸۔ ۱۲ نمبر ۲۲۹۔ ۱۲ نمبر ۲۳۰۔ ۱۲ نمبر ۲۳۱۔ ۱۲ نمبر ۲۳۲۔ ۱۲ نمبر ۲۳۳۔ ۱۲ نمبر ۲۳۴۔ ۱۲ نمبر ۲۳۵۔ ۱۲ نمبر ۲۳۶۔ ۱۲ نمبر ۲۳۷۔ ۱۲ نمبر ۲۳۸۔ ۱۲ نمبر ۲۳۹۔ ۱۲ نمبر ۲۴۰۔ ۱۲ نمبر ۲۴۱۔ ۱۲ نمبر ۲۴۲۔ ۱۲ نمبر ۲۴۳۔ ۱۲ نمبر ۲۴۴۔ ۱۲ نمبر ۲۴۵۔ ۱۲ نمبر ۲۴۶۔ ۱۲ نمبر ۲۴۷۔ ۱۲ نمبر ۲۴۸۔ ۱۲ نمبر ۲۴۹۔ ۱۲ نمبر ۲۵۰۔ ۱۲ نمبر ۲۵۱۔ ۱۲ نمبر ۲۵۲۔ ۱۲ نمبر ۲۵۳۔ ۱۲ نمبر ۲۵۴۔ ۱۲ نمبر ۲۵۵۔ ۱۲ نمبر ۲۵۶۔ ۱۲ نمبر ۲۵۷۔ ۱۲ نمبر ۲۵۸۔ ۱۲ نمبر ۲۵۹۔ ۱۲ نمبر ۲۶۰۔ ۱۲ نمبر ۲۶۱۔ ۱۲ نمبر ۲۶۲۔ ۱۲ نمبر ۲۶۳۔ ۱۲ نمبر ۲۶۴۔ ۱۲ نمبر ۲۶۵۔ ۱۲ نمبر ۲۶۶۔ ۱۲ نمبر ۲۶۷۔ ۱۲ نمبر ۲۶۸۔ ۱۲ نمبر ۲۶۹۔ ۱۲ نمبر ۲۷۰۔ ۱۲ نمبر ۲۷۱۔ ۱۲ نمبر ۲۷۲۔ ۱۲ نمبر ۲۷۳۔ ۱۲ نمبر ۲۷۴۔ ۱۲ نمبر ۲۷۵۔ ۱۲ نمبر ۲۷۶۔ ۱۲ نمبر ۲۷۷۔ ۱۲ نمبر ۲۷۸۔ ۱۲ نمبر ۲۷۹۔ ۱۲ نمبر ۲۸۰۔ ۱۲ نمبر ۲۸۱۔ ۱۲ نمبر ۲۸۲۔ ۱۲ نمبر ۲۸۳۔ ۱۲ نمبر ۲۸۴۔ ۱۲ نمبر ۲۸۵۔ ۱۲ نمبر ۲۸۶۔ ۱۲ نمبر ۲۸۷۔ ۱۲ نمبر ۲۸۸۔ ۱۲ نمبر ۲۸۹۔ ۱۲ نمبر ۲۹۰۔ ۱۲ نمبر ۲۹۱۔ ۱۲ نمبر ۲۹۲۔ ۱۲ نمبر ۲۹۳۔ ۱۲ نمبر ۲۹۴۔ ۱۲ نمبر ۲۹۵۔ ۱۲ نمبر ۲۹۶۔ ۱۲ نمبر ۲۹۷۔ ۱۲ نمبر ۲۹۸۔ ۱۲ نمبر ۲۹۹۔ ۱۲ نمبر ۳۰۰۔ ۱۲ نمبر ۳۰۱۔ ۱۲ نمبر ۳۰۲۔ ۱۲ نمبر ۳۰۳۔ ۱۲ نمبر ۳۰۴۔ ۱۲ نمبر ۳۰۵۔ ۱۲ نمبر ۳۰۶۔ ۱۲ نمبر ۳۰۷۔ ۱۲ نمبر ۳۰۸۔ ۱۲ نمبر ۳۰۹۔ ۱۲ نمبر ۳۱۰۔ ۱۲ نمبر ۳۱۱۔ ۱۲ نمبر ۳۱۲۔ ۱۲ نمبر ۳۱۳۔ ۱۲ نمبر ۳۱۴۔ ۱۲ نمبر ۳۱۵۔ ۱۲ نمبر ۳۱۶۔ ۱۲ نمبر ۳۱۷۔ ۱۲ نمبر ۳۱۸۔ ۱۲ نمبر ۳۱۹۔ ۱۲ نمبر ۳۲۰۔ ۱۲ نمبر ۳۲۱۔ ۱۲ نمبر ۳۲۲۔ ۱۲ نمبر ۳۲۳۔ ۱۲ نمبر ۳۲۴۔ ۱۲ نمبر ۳۲۵۔ ۱۲ نمبر ۳۲۶۔ ۱۲ نمبر ۳۲۷۔ ۱۲ نمبر ۳۲۸۔ ۱۲ نمبر ۳۲۹۔ ۱۲ نمبر ۳۳۰۔ ۱۲ نمبر ۳۳۱۔ ۱۲ نمبر ۳۳۲۔ ۱۲ نمبر ۳۳۳۔ ۱۲ نمبر ۳۳۴۔ ۱۲ نمبر ۳۳۵۔ ۱۲ نمبر ۳۳۶۔ ۱۲ نمبر ۳۳۷۔ ۱۲ نمبر ۳۳۸۔ ۱۲ نمبر ۳۳۹۔ ۱۲ نمبر ۳۴۰۔ ۱۲ نمبر ۳۴۱۔ ۱۲ نمبر ۳۴۲۔ ۱۲ نمبر ۳۴۳۔ ۱۲ نمبر ۳۴۴۔ ۱۲ نمبر ۳۴۵۔ ۱۲ نمبر ۳۴۶۔ ۱۲ نمبر ۳۴۷۔ ۱۲ نمبر ۳۴۸۔ ۱۲ نمبر ۳۴۹۔ ۱۲ نمبر ۳۵۰۔ ۱۲ نمبر ۳۵۱۔ ۱۲ نمبر ۳۵۲۔ ۱۲ نمبر ۳۵۳۔ ۱۲ نمبر ۳۵۴۔ ۱۲ نمبر ۳۵۵۔ ۱۲ نمبر ۳۵۶۔ ۱۲ نمبر ۳۵۷۔ ۱۲ نمبر ۳۵۸۔ ۱۲ نمبر ۳۵۹۔ ۱۲ نمبر ۳۶۰۔ ۱۲ نمبر ۳۶۱۔ ۱۲ نمبر ۳۶۲۔ ۱۲ نمبر ۳۶۳۔ ۱۲ نمبر ۳۶۴۔ ۱۲ نمبر ۳۶۵۔ ۱۲ نمبر ۳۶۶۔ ۱۲ نمبر ۳۶۷۔ ۱۲ نمبر ۳۶۸۔ ۱۲ نمبر ۳۶۹۔ ۱۲ نمبر ۳۷۰۔ ۱۲ نمبر ۳۷۱۔ ۱۲ نمبر ۳۷۲۔ ۱۲ نمبر ۳۷۳۔ ۱۲ نمبر ۳۷۴۔ ۱۲ نمبر ۳۷۵۔ ۱۲ نمبر ۳۷۶۔ ۱۲ نمبر ۳۷۷۔ ۱۲ نمبر ۳۷۸۔ ۱۲ نمبر ۳۷۹۔ ۱۲ نمبر ۳۸۰۔ ۱۲ نمبر ۳۸۱۔ ۱۲ نمبر ۳۸۲۔ ۱۲ نمبر ۳۸۳۔ ۱۲ نمبر ۳۸۴۔ ۱۲ نمبر ۳۸۵۔ ۱۲ نمبر ۳۸۶۔ ۱۲ نمبر ۳۸۷۔ ۱۲ نمبر ۳۸۸۔ ۱۲ نمبر ۳۸۹۔ ۱۲ نمبر ۳۹۰۔ ۱۲ نمبر ۳۹۱۔ ۱۲ نمبر ۳۹۲۔ ۱۲ نمبر ۳۹۳۔ ۱۲ نمبر ۳۹۴۔ ۱۲ نمبر ۳۹۵۔ ۱۲ نمبر ۳۹۶۔ ۱۲ نمبر ۳۹۷۔ ۱۲ نمبر ۳۹۸۔ ۱۲ نمبر ۳۹۹۔ ۱۲ نمبر ۴۰۰۔ ۱۲ نمبر ۴۰۱۔ ۱۲ نمبر ۴۰۲۔ ۱۲ نمبر ۴۰۳۔ ۱۲ نمبر ۴۰۴۔ ۱۲ نمبر ۴۰۵۔ ۱۲ نمبر ۴۰۶۔ ۱۲ نمبر ۴۰۷۔ ۱۲ نمبر ۴۰۸۔ ۱۲ نمبر ۴۰۹۔ ۱۲ نمبر ۴۱۰۔ ۱۲ نمبر ۴۱۱۔ ۱۲ نمبر ۴۱۲۔ ۱۲ نمبر ۴۱۳۔ ۱۲ نمبر ۴۱۴۔ ۱۲ نمبر ۴۱۵۔ ۱۲ نمبر ۴۱۶۔ ۱۲ نمبر ۴۱۷۔ ۱۲ نمبر ۴۱۸۔ ۱۲ نمبر ۴۱۹۔ ۱۲ نمبر ۴۲۰۔ ۱۲ نمبر ۴۲۱۔ ۱۲ نمبر ۴۲۲۔ ۱۲ نمبر ۴۲۳۔ ۱۲ نمبر ۴۲۴۔ ۱۲ نمبر ۴۲۵۔ ۱۲ نمبر ۴۲۶۔ ۱۲ نمبر ۴۲۷۔ ۱۲ نمبر ۴۲۸۔ ۱۲ نمبر ۴۲۹۔ ۱۲ نمبر ۴۳۰۔ ۱۲ نمبر ۴۳۱۔ ۱۲ نمبر ۴۳۲۔ ۱۲ نمبر ۴۳۳۔ ۱۲ نمبر ۴۳۴۔ ۱۲ نمبر ۴۳۵۔ ۱۲ نمبر ۴۳۶۔ ۱۲ نمبر ۴۳۷۔ ۱۲ نمبر ۴۳۸۔ ۱۲ نمبر ۴۳۹۔ ۱۲ نمبر ۴۴۰۔ ۱۲ نمبر ۴۴۱۔ ۱۲ نمبر ۴۴۲۔ ۱۲ نمبر ۴۴۳۔ ۱۲ نمبر ۴۴۴۔ ۱۲ نمبر ۴۴۵۔ ۱۲ نمبر ۴۴۶۔ ۱۲ نمبر ۴۴۷۔ ۱۲ نمبر ۴۴۸۔ ۱۲ نمبر ۴۴۹۔ ۱۲ نمبر ۴۵۰۔ ۱۲ نمبر ۴۵۱۔ ۱۲ نمبر ۴۵۲۔ ۱۲ نمبر ۴۵۳۔ ۱۲ نمبر ۴۵۴۔ ۱۲ نمبر ۴۵۵۔ ۱۲ نمبر ۴۵۶۔ ۱۲ نمبر ۴۵۷۔ ۱۲ نمبر ۴۵۸۔ ۱۲ نمبر ۴۵۹۔ ۱۲ نمبر ۴۶۰۔ ۱۲ نمبر ۴۶۱۔ ۱۲ نمبر ۴۶۲۔ ۱۲ نمبر ۴۶۳۔ ۱۲ نمبر ۴۶۴۔ ۱۲ نمبر ۴۶۵۔ ۱۲ نمبر ۴۶۶۔ ۱۲ نمبر ۴۶۷۔ ۱۲ نمبر ۴۶۸۔ ۱۲ نمبر ۴۶۹۔ ۱۲ نمبر ۴۷۰۔ ۱۲ نمبر ۴۷۱۔ ۱۲ نمبر ۴۷۲۔ ۱۲ نمبر ۴۷۳۔ ۱۲ نمبر ۴۷۴۔ ۱۲ نمبر ۴۷۵۔ ۱۲ نمبر ۴۷۶۔ ۱۲ نمبر ۴۷۷۔ ۱۲ نمبر ۴۷۸۔ ۱۲ نمبر ۴۷۹۔ ۱۲ نمبر ۴۸۰۔ ۱۲ نمبر ۴۸۱۔ ۱۲ نمبر ۴۸۲۔ ۱۲ نمبر ۴۸۳۔ ۱۲ نمبر ۴۸۴۔ ۱۲ نمبر ۴۸۵۔ ۱۲ نمبر ۴۸۶۔ ۱۲ نمبر ۴۸۷۔ ۱۲ نمبر ۴۸۸۔ ۱۲ نمبر ۴۸۹۔ ۱۲ نمبر ۴۹۰۔ ۱۲ نمبر ۴۹۱۔ ۱۲ نمبر ۴۹۲۔ ۱۲ نمبر ۴۹۳۔ ۱۲ نمبر ۴۹۴۔ ۱۲ نمبر ۴۹۵۔ ۱۲ نمبر ۴۹۶۔ ۱۲ نمبر ۴۹۷۔ ۱۲ نمبر ۴۹۸۔ ۱۲ نمبر ۴۹۹۔ ۱۲ نمبر ۵۰۰۔ ۱۲ نمبر ۵۰۱۔ ۱۲ نمبر ۵۰۲۔ ۱۲ نمبر ۵۰۳۔ ۱۲ نمبر ۵۰۴۔ ۱۲ نمبر ۵۰۵۔ ۱۲ نمبر ۵۰۶۔ ۱۲ نمبر ۵۰۷۔ ۱۲ نمبر ۵۰۸۔ ۱۲ نمبر ۵۰۹۔ ۱۲ نمبر ۵۱۰۔ ۱۲ نمبر ۵۱۱۔ ۱۲ نمبر ۵۱۲۔ ۱۲ نمبر ۵۱۳۔ ۱۲ نمبر ۵۱۴۔ ۱۲ نمبر ۵۱۵۔ ۱۲ نمبر ۵۱۶۔ ۱۲ نمبر ۵۱۷۔ ۱۲ نمبر ۵۱۸۔ ۱۲ نمبر ۵۱۹۔ ۱۲ نمبر ۵۲۰۔ ۱۲ نمبر ۵۲۱۔ ۱۲ نمبر ۵۲۲۔ ۱۲ نمبر ۵۲۳۔ ۱۲ نمبر ۵۲۴۔ ۱۲ نمبر ۵۲۵۔ ۱۲ نمبر ۵۲۶۔ ۱۲ نمبر ۵۲۷۔ ۱۲ نمبر ۵۲۸۔ ۱۲ نمبر ۵۲۹۔ ۱۲ نمبر ۵۳۰۔ ۱۲ نمبر ۵۳۱۔ ۱۲ نمبر ۵۳۲۔ ۱۲ نمبر ۵۳۳۔ ۱۲ نمبر ۵۳۴۔ ۱۲ نمبر ۵۳۵۔ ۱۲ نمبر ۵۳۶۔ ۱۲ نمبر ۵۳۷۔ ۱۲ نمبر ۵۳۸۔ ۱۲ نمبر ۵۳۹۔ ۱۲ نمبر ۵۴۰۔ ۱۲ نمبر ۵۴۱۔ ۱۲ نمبر ۵۴۲۔ ۱۲ نمبر ۵۴۳۔ ۱۲ نمبر ۵۴۴۔ ۱۲ نمبر ۵۴۵۔ ۱۲ نمبر ۵۴۶۔ ۱۲ نمبر ۵۴۷۔ ۱۲ نمبر ۵۴۸۔ ۱۲ نمبر ۵۴۹۔ ۱۲ نمبر ۵۵۰۔ ۱۲ نمبر ۵۵۱۔ ۱۲ نمبر ۵۵۲۔ ۱۲ نمبر ۵۵۳۔ ۱۲ نمبر ۵۵۴۔ ۱۲ نمبر ۵۵۵۔ ۱۲ نمبر ۵۵۶۔ ۱۲ نمبر ۵۵۷۔ ۱۲ نمبر ۵۵۸۔ ۱۲ نمبر ۵۵۹۔ ۱۲ نمبر ۵۶۰۔ ۱۲ نمبر ۵۶۱۔ ۱۲ نمبر ۵۶۲۔ ۱۲ نمبر ۵۶۳۔ ۱۲ نمبر ۵۶۴۔ ۱۲ نمبر ۵۶۵۔ ۱۲ نمبر ۵۶۶۔ ۱۲ نمبر ۵۶۷۔ ۱۲ نمبر ۵۶۸۔ ۱۲ نمبر ۵۶۹۔ ۱۲ نمبر ۵۷۰۔ ۱۲ نمبر ۵۷۱۔ ۱۲ نمبر ۵۷۲۔ ۱۲ نمبر ۵۷۳۔ ۱۲ نمبر ۵۷۴۔ ۱۲ نمبر ۵۷۵۔ ۱۲ نمبر ۵۷۶۔ ۱۲ نمبر ۵۷۷۔ ۱۲ نمبر ۵۷۸۔ ۱۲ نمبر ۵۷۹۔ ۱۲ نمبر ۵۸۰۔ ۱۲ نمبر ۵۸۱۔ ۱۲ نمبر ۵۸۲۔ ۱۲ نمبر ۵۸۳۔ ۱۲ نمبر ۵۸۴۔ ۱۲ نمبر ۵۸۵۔ ۱۲ نمبر ۵۸۶۔ ۱۲ نمبر ۵۸۷۔ ۱۲ نمبر ۵۸۸۔ ۱۲ نمبر ۵۸۹۔ ۱۲ نمبر ۵۹۰۔ ۱۲ نمبر ۵۹۱۔ ۱۲ نمبر ۵۹۲۔ ۱۲ نمبر ۵۹۳۔ ۱۲ نمبر ۵۹۴۔ ۱۲ نمبر ۵۹۵۔ ۱۲ نمبر ۵۹۶۔ ۱۲ نمبر ۵۹۷۔ ۱۲ نمبر ۵۹۸۔ ۱۲ نمبر ۵۹۹۔ ۱۲ نمبر ۶۰۰۔ ۱۲ نمبر ۶۰۱۔ ۱۲ نمبر ۶۰۲۔ ۱۲ نمبر ۶۰۳۔ ۱۲ نمبر ۶۰۴۔ ۱۲ نمبر ۶۰۵۔ ۱۲ نمبر ۶۰۶۔ ۱۲ نمبر ۶۰۷۔ ۱۲ نمبر ۶۰۸۔ ۱۲ نمبر ۶۰۹۔ ۱۲ نمبر ۶۱۰۔ ۱۲ نمبر ۶۱۱۔ ۱۲ نمبر ۶۱۲۔ ۱۲ نمبر ۶۱۳۔ ۱۲ نمبر ۶۱۴۔ ۱۲ نمبر ۶۱۵۔ ۱۲ نمبر ۶۱۶۔ ۱۲ نمبر ۶۱۷۔ ۱۲ نمبر ۶۱۸۔ ۱۲ نمبر ۶۱۹۔ ۱۲ نمبر ۶۲۰۔ ۱۲ نمبر ۶۲۱۔ ۱۲ نمبر ۶۲۲۔ ۱۲ نمبر ۶۲۳۔ ۱۲ نمبر ۶۲۴۔ ۱۲ نمبر ۶۲۵۔ ۱۲ نمبر ۶۲۶۔ ۱۲ نمبر ۶۲۷۔ ۱۲ نمبر ۶۲۸۔ ۱۲ نمبر ۶۲۹۔ ۱۲ نمبر ۶۳۰۔ ۱۲ نمبر ۶۳۱۔ ۱۲ نمبر ۶۳۲۔ ۱۲ نمبر ۶۳۳۔ ۱۲ نمبر ۶۳۴۔ ۱۲ نمبر ۶۳۵۔ ۱۲ نمبر ۶۳۶۔ ۱۲ نمبر ۶۳۷۔ ۱۲ نمبر ۶۳۸۔ ۱۲ نمبر ۶۳۹۔ ۱۲ نمبر ۶۴۰۔ ۱۲ نمبر ۶۴۱۔ ۱۲ نمبر ۶۴۲۔ ۱۲ نمبر ۶۴۳۔ ۱۲ نمبر ۶۴۴۔ ۱۲ نمبر ۶۴۵۔ ۱۲ نمبر ۶۴۶۔ ۱۲ نمبر ۶۴۷۔ ۱۲ نمبر ۶۴۸۔ ۱۲ نمبر ۶۴۹۔ ۱۲ نمبر ۶۵۰۔ ۱۲ نمبر ۶۵۱۔ ۱۲ نمبر ۶۵۲۔ ۱۲ نمبر ۶۵۳۔ ۱۲ نمبر ۶۵۴۔ ۱۲ نمبر ۶۵۵۔ ۱۲ نمبر ۶۵۶۔ ۱۲ نمبر ۶۵۷۔ ۱۲ نمبر ۶۵۸۔ ۱۲ نمبر ۶۵۹۔ ۱۲ نمبر ۶۶۰۔ ۱۲ نمبر ۶۶۱۔ ۱۲ نمبر ۶۶۲۔ ۱۲ نمبر ۶۶۳۔ ۱۲ نمبر ۶۶۴۔ ۱۲ نمبر ۶۶۵۔ ۱۲ نمبر ۶۶۶۔ ۱۲ نمبر ۶۶۷۔ ۱۲ نمبر ۶۶۸۔ ۱۲ نمبر ۶۶۹۔ ۱۲ نمبر ۶۷۰۔ ۱۲ نمبر ۶۷۱۔ ۱۲ نمبر ۶۷۲۔ ۱۲ نمبر ۶۷۳۔ ۱۲ نمبر ۶۷۴۔ ۱۲ نمبر ۶۷۵۔ ۱۲ نمبر ۶۷۶۔ ۱۲ نمبر ۶۷۷۔ ۱۲ نمبر ۶۷۸۔ ۱۲ نمبر ۶۷۹۔ ۱۲ نمبر ۶۸۰۔ ۱۲ نمبر ۶۸۱۔ ۱۲ نمبر ۶۸۲۔ ۱۲ نمبر ۶۸۳۔ ۱۲ نمبر ۶۸۴۔ ۱۲ نمبر ۶۸۵۔ ۱۲ نمبر ۶۸۶۔ ۱۲ نمبر ۶۸۷۔ ۱۲ نمبر ۶۸۸۔ ۱۲ نمبر ۶۸۹۔ ۱۲ نمبر ۶۹۰۔ ۱۲ نمبر ۶۹۱۔ ۱۲ نمبر ۶۹۲۔ ۱۲ نمبر ۶۹۳۔ ۱۲ نمبر ۶۹۴۔ ۱۲ نمبر ۶۹۵۔ ۱۲ نمبر ۶۹۶۔ ۱۲ نمبر ۶۹۷۔ ۱۲ نمبر ۶۹۸۔ ۱۲ نمبر ۶۹۹۔ ۱۲ نمبر ۷۰

عقد الم میں مہیا ہوا نظر آتا ہے۔

انظرین۔ پادری نکاح صاحب کل الہیہ صاحبہ ۲۰
برس تک پنجاب اور رٹک کے علاقہ میں ہندی علم کی دہ
سے ہندوؤں کی لڑکیوں میں خدہ اندھ سبج کوزنہ وراثت
کرتی رہیں۔ وہ پاسبان کی بیوی ہونے کی حیثیت میں
ہر معزز اور عکسار شریف عورت مرتے دم تک بنی رہی
وہ معرفت خدہ اندھ کی عزت کا باعث کا ہوتی رہی۔ بلکہ اپنے
خاوند کی عزت کا بھی باعث ہوتی رہی۔ وہ ۳۱ برس تک
اپنے خاوند کے ساتھ وفاداری کے ساتھ رہی اور ہم
برس کی عمر میں پنچکرا اپنے خاوند کو اور بچوں کو ہمیشہ کے لئے
مفارقت دے گئیں۔ میری درخواست ناظرین نور افشاں
سے ہے کہ پادری صاحب اور ان کے بچوں کے لئے
رعائیں کی جائیں۔ اگر خدہ اندھ جو تسلی کا چشمہ ہے ان
کو تسلی... عطا فرمائے۔ آمین ختم آمین۔

خادم۔ سلامتی کا بشیر۔ چمن خاں
(از۔ لاہور)

متحدہ کلیسیا ہند شمالی

سینڈ شمالی ہند

سنڈ کا اجلاس بمقام سہارنپور برزہ بتاریخ ۴ اپریل
۱۹۲۶ء کے روز دوپہر ۱۲ بجے فراہم ہوگا کل پریسٹر
سے درخواست ہے کہ وہ اپنے اجلاس کا ایسا انتظام کریں
کہ وہ سینڈ کے اجلاس سے پہلے فراہم ہو لیں اور ۳۰
مارچ تک ضرور ہر ضرورت کے متعلق سب کارروائی
انجام پائے۔ بعد اس کے فوراً اقدام کو ایسے معنایں
کی اطلاع دی جاتے جو سنڈ میں پیش کرنے کے قابل
ہیں۔ ایچو نکا چنا جانا نہایت ہی ضروری امر ہے بلکہ
شیڈ کھلا رکھنا صاحبان کو خادم کی طرف سے غلط فہمی
اور امید تو یہ ہے کہ وہ غلطی کے متعلق سب ضروری
کارروائی کریں گے۔ ایچو اپنے آنے کی جلدت مقررہ

سے ایک ہفتہ پیشتر پادری بی۔ بی۔ ای صاحب کو دیں
دعا کی جائے کہ سینڈ کے اجلاس کے ذریعے کلیسیا
کی ترقی ہو۔ سہارنپور کنونشن پیر ۱۲ تاریخ کی شام کو ختم
ہوگی۔ سوامید جے کہبت سے ایچو کم از کم اقرار اور
پیر کو کنونشن میں بھی شریک ہونگے۔

آپ کا خدہ شکندار۔ اے۔ ر۔ لارام
شیڈ کھلا رکھنا سینڈ شمال ہند۔

بابوں و لاعلاج مریضوں کو مرثوہ

ڈاکٹر ایچ۔ جے۔ لور بیئر

بی۔ ایم۔ ڈی۔ ڈی۔ ایس۔ بی۔ بی۔ ایچ۔ ایم۔ ڈی
ایچ۔ وائی۔ ایم۔ بی۔ ای۔ ایم۔ ایچ۔ سی
ڈاکٹر ایچ۔ جے۔ لور بیئر کے نام سے کونسا خاوند
پنجابی اور ہندوستانی بے خبر ہے۔ آپ کا کاراکور۔ نیک با
ذیابیس شہر دو امیں میں۔ پر آپ خود بھی عورت مرد کے ان
کل امراض کے لئے تریاق کا حکم رکھتے ہیں۔ جنکے علاج سے
خود بیمار نا امید ہو چکے ہیں۔ آپ چند ماہ سے ۸ لارنس
رڈ لاہور میں مقیم ہیں۔ آپ کا شفا خانہ درمیان لوہاری
اور شاہ عالمی دروازہ سرکولر رڈ پر کھلا ہے۔ جہاں صبح
کے دس بجے سے شام کے ایک بجے تک علاج کیا جاتا
ہے۔ آپ ایک دفعہ ڈاکٹر صاحب کے زیر علاج ہو کر دیکھیں
بفضل خدا شفا کا فرد انعام پائیں گے۔ وقت کو غنیمت
سمجھیں ورنہ پچھتا دیں گے۔

المشہور
ڈاکٹر ایچ۔ جے۔ لور بیئر
برمکان سٹریٹ ذی چند بیئر سٹریٹ سرکولر رڈ
درمیان لوہاری اور شاہ عالمی دروازہ
لاہور

کیا سیحیت عالمگیر مذہب ہے

گذشتہ سے پرستہ

مخالفان سیحیت جن کا یہ خیال ہے کہ خدہ اندھ مسیح
اپنے مشن کو اہل یود تک ہی خیال کرتے تھے اب اس
شکل میں پڑے کہ سیحیت کو غیر اقوام میں پھیلنے کی کس
طرح تشریح کریں۔ انہوں نے اب یہ رویہ اختیار کیا کہ مسیح
تصرف ایک یودی مصلح تھا۔ لیکن غیر اقوام کے درمیان
انجیل کو پھیلانے کا سہرا مقدس پولوس کے سر پر باندھ
دیا وہ کہتے ہیں کہ سیحیت کی اشاعت کی ابتدا پولوس
سے ہوئی۔ اور اسی نے اس کو ایک عالمگیر مذہب بنا دیا اور
مسیح تو کسی مذہب کا بانی ہے اور نہ ہی سیحیت کی اشاعت
اس کے خیال میں کہیں آئی تھی۔ ہم نے سطور بالا میں یہ
ظاہر کر دیا ہے کہ یہ نظریہ بالکل غلط ہے۔ خدہ اندھ مسیح
نے خود ایک عالمگیر مذہب کی بنیاد رکھی۔ اپنے طرز عمل اور
واقعات زندگی سے اور تعلیم اور احکام سے یہ ظاہر
کر دیا کہ وہ کل نبی فرع انسان کے نبی ہو کر دنیا میں آئے
تھے۔ یہ اصحاب مقدمہ پولوس کو اتنی بڑی عظمت دیتے
ہیں جس کا وہ مستحق نہیں تھا۔ اس کے ایک عظیم الشان
انسان ہونے میں کسی صحیح العقل شخص کو شبہ نہیں ہو سکتا
لیکن شاگرد استاد سے بڑا نہیں ہوتا۔ مسیحیت کی اشاعت
کا خیال خدہ اندھ مسیح سے ہی شروع ہوا تھا۔ مقدس
پولوس نے خدہ اندھ کی ہدایت پر ہی عمل کر کے اس
کو غیر اقوام تک پہنچایا اور پولوس کے مسیحی ہونے
سے پہلے دیگر رسول اپنے نبی کے پیام کو یودیوں۔
سامریوں اور یونانیوں تک پہنچا چکے تھے۔ پس اس
امر میں مقدس پولوس رسول کو کلمتہ اللہ اور حقیقت
فی الدنیا والاخرہ پر کوئی نفیلت نہیں۔ جبکہ
تعجب ہے کہ پولوس تو اپنے آپ کو خدہ اندھ کا رسول
ہونے کے لائق نہ سمجھے اور یہ اصحاب اس کو خدہ اندھ

سے افضل سمجھیں۔ حق تو یہ ہے کہ خداوند مسیح نے ہی
جیسا وہ خود اقبال کرتا ہے اسکو یہودیت کی غلامی سے
آزاد کیا تھا اور اس طرح وہ آزاد سچیت کا ایک
عظیم انسان دعا غط بنا۔

یہ اصحاب اپنے دعوے کے ثبوت میں اعمال ارسلا
کے چند دھوئیں باب کو پیش کرتے ہیں جب کلیسیا نے یروشلیم
میں مسیحیوں کے سرسوی شریعت کے تابع ہونے کے برخلاف
فیصلہ کیا تھا۔ لیکن یہ اصحاب اس بات کو نہیں جانتے
کہ اس کا تفرس میں متنازعہ فیہ امر بہم
نہیں تھا کہ غیر اقوام میں انجیل کی بشارت
دی جائے یا نہیں سوال یہ تھا کہ کن شرائط
پر ان کو کلیسیا میں شامل کیا جائے۔ خداوند
مسیح نے غیر اقوام کے درمیان انجیل کی بشارت کا
حکم دیا تھا۔ اور مقدس پولوس کے سبھی ہونے سے
کئی سال قبل غریبوں میں انجیل جلیل کے پیغام کی بشارت
دی جا چکی تھی۔ لہذا یہ امر نہایت ہی عجیب تھا۔ لیکن خداوند
نے ان شرائط کا فیصلہ اپنی زبان مبارک سے نہیں دیا
تھا۔ جن کے مطابق غیر اقوام کلیسیا میں شامل ہو سکتے تھے
لیکن خداوند نے یہ وعدہ کیا تھا کہ روح القدس یعنی
سچائی کا روح ایسا تو تم کو تمام سچائی کی راہ دکھائیگا
دینا ۱۲: ۱۳) یروشلیم کا تفرس میں اس سچائی کے
روح نے رسولوں کی معرفت یہ فیصلہ کیا کہ غیر مختون سبھی
موسوی شریعت کے تابع نہیں ہیں بکتاب اعمال ارسلا
سے ظاہر ہے کہ مقدس پطرس کزنلیس کے گھراؤ اسطے
نہیں مانا جاتا تھا کہ اس کو غیر قوم دے سے سمجھت
کھنئی یا اس کے ہاں جانا ناجائز تھا۔ نہ کہ وہاں انجیل
کی بشارت نہ کرے۔ مقدس پطرس پر یروشلیم میں الزام
یہ لگایا گیا کہ تو مختون کے پاس گیا اور ان کے ساتھ
کھانا کھایا۔ نہ کہ یوں غیر قوموں نے بھی خدا کا کلام قبول
کیا۔ (اعمال ۱۱: ۲-۱) اس کے برعکس مختونوں نے یہ

نکر خدا کی ڈائی کر کے کہا ہے شک خدا نے غیر قوموں
کو بھی زندگی کے لئے توبہ کی توفیق دی ہے۔ (۱ پطرس ۱: ۲۵)
پس جس طرح خداوند مسیح کے طرز عمل سے یہ ثابت
ہو گیا تھا کہ انجیل کو نہیں اپنے آپ کو کل بنی آدم کے لئے
رحمت اللعالمین خیال فرماتے تھے۔ اسی طرح وہ آزاد رسول
کی زندگی کے واقعات پر سرسری نظر مارنے سے یہ ثابت
ہو جاتا ہے کہ ان کا بھی یہی عقیدہ تھا کہ خداوند مسیح کی
آمد کبشتش ایک فیض عام ہے جس سے مختون اور غیر
مختون یہودی اور غیر یہودی غرضیکہ تمام ممالک اور اقوام
کے لوگ برکت پاتے ہیں۔ انجیل جلیل میں علاوہ انا جلیل
اربعہ کے جتنی تصنیفات ہیں وہ اس امر کی شاہد ہیں کہ رسول
کے تمام تحریرات و حقیقت ایک مبلغ مسیحیت
کے خطوط ہیں جو اس نے وقت بوقت اپنے زمریوں کو
تحریر کئے تھے ان کا اول دائرہ۔ اہل اور انتہا اولیت
غائی سی ہے کہ یہ بات سچ اور ہر طرح سے قبول کرنے
کے لائق ہے کہ مسیح یسوع گناہوں کو نجات دینے
کے لئے دنیا میں آیا (۱ پطرس ۱: ۱۵) وہ آزاد رسولوں کا
یہی مقولہ رہا۔ افسوس مجبور اگر میں مسیح کی انجیل نہ سناؤں
(۱ پطرس ۱: ۱۶) مسیح کی محبت ہم کو مجبور کرتی ہے کہ ہم پیغام
دیں کہ خدا نے مسیح میں ہر گناہ اپنے ساتھ دنیا کا میل ملاپ
کر لیا۔ اور اس نے میل ملاپ کا پیغام ہمیں سونپ دیا
(۱ پطرس ۱: ۱۶) بخوبی طوالت میں اقتباسات سے
پرہیز کرتا ہوں۔ کیونکہ میں شخص نے انجیل کو نہیں سنا کر دیا
کی تحریرات کا سرسری طور پر بھی مطالعہ کیا ہے اس کے
لئے یہ ایک واضح اور روشن حقیقت ہے۔ انجیل جلیل کا
ہر صفحہ اس بات کا شاہد ہے کہ خداوند مسیح فی الحقیقت
دنیا کا نجات دہی ہے۔ مسیحیت کی تبلیغ کی تعلیم اور احکام صرف
چند ایک آیات پر ہی محدود نہیں بلکہ عہد جدید کے ہر گناہ
دریش میں موجود ہیں اور اس کا کوئی صحیفہ ایسا نہیں
جس کے ہر صفحہ میں مشنری کام اور کوشش اور

تبلیغی احکام و مساعی موجود نہ ہوں۔ یہ ایک حق غیر قابل
ہے کہ ابتدائی کلیسیا کے جن رسائل اور کتب کے لوگ و
دریش میں مسیحیت کی عالمگیریت کا اعتراف اور تبلیغی احکام
موجود نہ تھے کلیسیا نے ان کی پروا نہ کی اور وہ گویا
عقلیت میں ہی سرگئے اور انہوں نے عہد جدید کے
صحائف میں شمولیت کا شرف نہ پایا۔ عہد جدید کا وجود
خود اس بات کا گواہ ہے کہ مسیحیت ایک عالمگیر مذہب ہے
اس کے اصول اور کلیات ہی ایسے ہیں جو عالمگیر ہیں
اس کا اصل المصوب یہ ہے کہ خدا محبت ہے اور سب
کا باپ ہے۔ پس بنی نوع انسان ایک دوسرے کے
بھائی اور غصہ میں۔ خدا کی محبت اور انسانی اخوت
مسیحیت کی عمارت کے کونے کے پتھر ہیں۔ انجیل جلیل
کے پیغام بشارت سے شخص مستفیض ہے یہی مسیحی کلیسیا
میں مقبول نے مسیح میں شامل ہونے کا اصطلاح کیا ہے
کوہنہ یا۔ نہ کوئی یہودی رہا نہ یونانی۔ نہ کوئی
غلام نہ آزاد۔ نہ کوئی مرد نہ عورت کیونکہ
تم سب یسوع مسیح میں ایک ہوئے دگتھی ۳: ۳
(۲۸) ہم سب نے نئی انسانیت کو پہن لیا ہے جو معرفت
حاصل کرنے کے لئے اپنے فائق کی صورت پر نئی بنی
جاتی ہے وہاں نہ یونانی رہا نہ یہودی۔ نہ
حقنہ نہ ناخوتونی۔ نہ وحشی نہ سکونی۔ نہ غلام
نہ آزاد صرف مسیح سب کچھ اور سب میں ہے
(کلاس ۱۱: ۲) انجیل جلیل نے نجات کے دائرہ سے کبھی قوم
یا اس کے فرد کو خارج نہیں کیا عہد جدید کے مطابق
غیر قوم ہونا قومیت کا معاملہ نہیں بلکہ روحانی اور اخلاقی
معاملہ ہے۔ غیر قوم صرف وہی ہے جو جان بوجھ کر
عہد و دانستہ اپنے آپ کو خدا کے قدموں کی
محبت سے گراں سے علیحدہ رکھتا ہے۔

(باقی آئندہ)

برکت اللہ

برکت
دنیا میں کون
نہایت نہ ہو کہ ہر
ہرے ہی دست
نور و ہمتی نور
ہو۔ اسکی غراس
دنیا ہر کائناتیں اور
آئیں۔ یہ جو ایش
ہر طرح کی خوشیا
میں نگرانوس
ان خوشیوں کو د
دیتا۔ وہ نہایت
معصوم بچے کی
نرم و نازک قلب
کے گھر کی خوش
تک تربیت پہنچ
کالی کچھ دالوں
می خالق کی نگاہ
پہنہ رہیں یا
دور پاتے ہیں جو
بڑے بڑے وہ اپنے
دراز ملک کو چلا
کی محبت میں
کوئی یا سوسد
لوگ اسکی دوست
سے عاجز ہے۔
آخر کار سوسد
یہودی شان
ا کے لئے نقد



برگشتہ فرزند

دنیا میں کون سی ہستی ہے جس کی کمال فراغت اور
 نشانی نہ ہو کہ ہمارے سماں اولاد پیدا ہو۔ چنانچہ اولاد کے پیدا
 ہونے ہی دست بردار ہوتے ہیں کہ یا مولایا رب قدر یہ
 نور و ہستی نور اور وہماں اپنی زندگی میں ہر طرح سے کامیاب
 ہو۔ اسکی عمر اس کے اقبال میں روز افزوں ترقی کرے۔
 دنیا بھر کی فتنیں اور دنیا بھر کے کمالات اس کے بغیر میں
 آئیں۔ یہ خواہش تو ہر انسانی ہستی کا ایک طبعی فاصلہ ہے
 ہر انسان کی خوشحالی اس کی فطرت نظر کی خاطر پس کی پڑتی
 ہیں مگر انفس شیطان لعین کو یہ گوارا نہیں ہوتا۔ وہ
 ان خوشیوں کو والدین کی پاک رفاقت میں گذرنے نہیں
 دیتا۔ وہ نہایت مکاری اور ہوشیاری سے آتا ہے اور
 معصوم بچے کی بھول بھال طبیعت کو بھڑکا کر اس کے
 نرم و نازک قلب پر باریک کایج پودیتا ہے۔ بچہ والدین
 کے گھر کی خوشحالی چھوڑ کر برگشتہ ہو جاتا ہے اور یہاں
 تک نوبت پہنچ جاتی ہے کہ وہ ناشائستہ گھروں میں جاتے اور
 کالی کینے والوں شرابیوں کی صحبت اختیار کر لیتا ہے اور
 می خانوں کی گلیوں میں گھومنا پھرتا ہے۔ تو فاک انجیل کے
 پندرھویں باب آیت گیارہ میں ہم ایک ایسے بچے کا
 ذکر پاتے ہیں جس کے دل میں شیطان لعین نے بڑائی کا
 رنگ بویا۔ وہ اپنے والدین کی پاک رفاقت کو چھوڑ کر دور
 دراز ملک کو چلا گیا۔ اپنے مال کو شرابیوں اور جواریوں
 کی صحبت میں رہ کر برباد کر دیا۔ اب وہ بے خانمان ہے۔
 کوئی یا ر و مددگار نہیں جب اس کا روپیہ فقار طے کے
 لوگ اسکی دھڑکی کا دم بھرتے تھے۔ مگر اب خوراک پر شک
 سے عاجز ہے۔ روز بکا رک کی تلاش میں ہے۔ مٹا دھوا رہے
 آخر کار سوز چرانے کے کام پر آمادہ کیا جاتا ہے۔ جو اسکی
 یہودی شان کے برخلاف تھا۔ چونکہ وہ یہودی تھا یہ کام
 اس کے لئے نقصان کا باعث تھا۔ کیا آپ نے کبھی خیال کیا

کہ اس برگشتہ فرزند نے دور ملک میں چلے جانے
 سے کیا نقصان اٹھایا (۱) خوراک کا نقصان اب وہ
 سردوں والی خوراک کے چھپکے کھاتا ہے۔ سرف نے
 اپنی خوراک کو کھو دیا۔ ایک اور چیز جو برگشتہ فرزند نے
 کھو دی وہ اس کا اعتبار تھا کہ اس کا یقین کرتا ہوگا
 اس ملک کے باشندے جب اس کو گنگے پاؤں اور جھینگر
 پہنے ہوئے سڑکوں کے درمیان کھڑے ہوسکے دیکھتے
 ہونگے تو آپس میں کہتے ہونگے اس بخت کی طرف ذرا
 دیکھنا۔ اب وہ ان کو کہتا ہے تم مجھے بد بخت کیوں کہتے
 ہو۔ میرے باپ کے گھر میں بے شمار دولت تھی اس کے
 توشہ خانوں میں اس قدر کپڑے ہیں کہ تم نے زندگی بھر
 کبھی نہ دیکھے ہونگے۔ میرا باپ بڑا دولت مند اور ذی رتبہ
 آدمی ہے۔ کیا آپ خیال کرتے ہیں کہ انہوں نے اس
 کا یقین کیا ہوگا کہ یہ بد بخت ایک دولت مند کا بیٹا ہے میری
 چیز جو سرف نے کھو دی وہ اس کا مکان ہے۔ اجنبی
 ملک میں اس کے پاس کوئی مکان نہ تھا۔ جینک اسکا
 روپیہ تھا تب تک وہ می خانوں اور جان بیچاؤں میں بہت
 مشہور تھا۔ بیت سے لوگ اس کے اندر دھکا دیتے۔
 لیکن روپہی روپیہ جاتا رہا۔ دوست بھی نہ رہے۔ اب تو
 اس کو معلوم ہوا ہوگا کہ باپ کا گھر کیا تھا؟ اپنے باپ
 کے پاس جاتا ہے اور اسکو کہتا ہے اے باپ آسمان
 کا اور تیری نظر میں گنہگار ہوا۔ اب میں اس لائق نہیں
 کہ تیرا بیٹا کہلاؤں۔ مگر باپ کو اس پر ترس آیا وہ ٹوکریاں
 سے اچھی اچھی پرشائیں منگواتا ہے اور انکو ٹھنی اور جوتی
 پہناتا ہے۔ پچھلے دن کے اور شادیاں نے بچہ اکران
 کے ہمراہ خوشی مناتا ہے اور لوگوں سے کہتا ہے۔ میرا
 بیٹا مردہ تھا۔ اب زندہ ہے کھو گیا تھا اب ملا ہے
 باپ اور بیٹا میرے بیٹھے کھانا کھا رہے ہیں۔ باپ خوشی
 سے مہر پور ہے اور اس کا دل از سرے اچھلتا ہے
 مسی دوستو۔ خیال کیجئے یہی حال ہمارا ہے ہم جو

کناہ کی تار یک پہاڑیوں میں جھجک رہے تھے خدا
 سے دور ہو گئے تھے۔ اپنے افعال سے خدا سے
 برگشتہ ہو گئے تھے۔ خدا باپ چاہتا ہے کہ ہم مکان کو
 واپس لوٹیں۔ کھوئی ہوئی بیٹی کی مثال کو یاد کیجئے ہرگز
 کلہریم کو اپنے گدے میں شامل کرنے کو تیار ہے۔ وہ سال
 ہماری انتظار کرنا رہتا ہے۔ ۱۹۲۵ء میں اس نے
 ہماری بے حد انتظاری کی ہے۔ آدھم اس سال کے
 پہلے ہفتے اس کے پاس چلیں۔ اے گم گشتہ آج ہی گھر
 کو واپس آ۔ میں تجھے گرم جوشی سے قبول کر دینگا۔ تیرے
 آگلے پر آسان میں خوشی ہوگی۔
 احقر۔ اللہ ونا بگھٹیا لوی۔

ہفتہ اطفال کی نشیمن کی طبی بچوں کی نمائش کے متعلق ایک ضروری ہدایت (از محکمہ اطلاعات پنجاب)

ہفتہ اطفال کی قومی مجلس کی یہ رائے ہے کہ اگر
 بچوں کی نمائش خاص امتیاط و نگرانی کے ساتھ منعقد
 طریقہ میں منعقد کی جائیں تو ان سے اہم تعلیمی مفاد حاصل
 ہو سکتے ہیں۔ لیکن جن نمائشوں میں بعض خاص امور
 کو مد نظر نہیں رکھا جاتا ان سے کوئی خاص نتیجہ مرتب
 نہیں ہوتا۔ بلکہ عوام کے دلوں سے ایسی نمائشوں کی فخر
 جاتی رہتی ہے اور ان سے وہ اعراض حاصل نہیں
 ہو سکتیں جو ان سے مقصود ہیں۔

بچوں کی نمائش سے مقصود تو یہ ہے کہ نمائش
 میں صرف ان بچوں کو داخل ہونے کی اجازت ہو جنکی
 نمائش یہودی اطفال کی کسی ادارہ میں کم از کم چھ ماہ
 تک باقاعدہ حاضر ہوتی رہی ہوں اور جب ادارہ مذکور
 کا سپرنٹنڈنٹ بچے کے متعلق اپنی رپورٹ ارسال
 کرے تو بچے کو جو نمبر دیئے جائیں وہ اسکی اصلہ جانی
 حالت کی بنا پر ہوں بلکہ ان کوششوں کی بنا پر ہوں



خبریں

پچھلے دنوں لاہور کے ایک ہندو پیرسٹر مسٹر
سنگر چند دربارہ مسلمان ہو گئے تھے (آپ ایک دفعہ
پچھلے مسلمان ہو کر پھر ہندو ہو چکے تھے) آپ نے اپنی
دعوت پتی کو بھی معہ بچوں کے مسلمان بنانے کی ترغیب
دی۔ جس کے جواب میں اس دھرم پر اٹنا دیوی نے
کہا۔ میں مرادوگی انگ انگ کٹاؤنگی، لیکن اپنے دھرم
کو بھی نہیں چھوڑوگی کس کی طاقت ہے جو مجھے اور میرے
نچھے بچوں کو ہندو دھرم سے دھت کر سکے۔

(ہندو مازم)

لمبئی۔ انڈی۔ مسٹر سی۔ ایف اینڈریو ریکس
ٹون سے ۸ فروری کو صوبہ ذیل تارارسال فراتے
ہیں کہ ایشیا ملک بل کو سیل فرانگ پر چیلنج کیا گیا۔
اور انہیں ملے جلنے پر ۸ اس کے حق میں اور ۱
غلات نکلیں جیٹل سٹس اجلاس سے اٹھ کر چلے گئے

(۱۱)

لمبئی ۹ فروری۔ بمبئی کرائیکل سٹیشن پر ہے کہ
بمبئی گورنمنٹ نے مسٹر جیفریز پرنٹنگ پریس بمبئی کو
کیشن کے روبرو جب یہ مباراجو صاحب اندر کے
ممتاز بیگ کے ساتھ کچے گئے تعلق کے بارے میں تحقیقات
کرنے کے لئے مقرر کیا جائیگا۔ استغاثہ کی طرف
سے پردی کے لئے نامزد کیا ہے۔ مسٹر جیفریز جو حال
ہی میں دہلی سے واپس آیا تھا اب پھر اس مقام پر
تعلق کاغذات لیکر دہلی روانہ ہو گیا ہے۔ آکر وہ
انسپکشن کے سامنے رکھ سکے۔

(۱۲)

کلکتہ ۹ فروری۔ کج شام ہاؤس ٹیشن پر صلا

جو اس کی پردیش کے متعلق اسکی والدہ سے خاص دوستی
کو عہد کرنے اور ادارت مذکور میں اسے خوشنورہ دیا
جاتا ہو۔ اس پر عمل کرنے کے لئے کی ہوں۔ اگرچہ ہندو
میں ادارت ہائے ہندوئی اطفال کی تعداد ابھی تک
بہت کم ہے تاہم بہت سے لوگ یہ محسوس کرتے ہیں کہ
بچوں کی نمائش اور بچگی اور ہندوئی اطفال کے متعلق
عوام میں بلاشبہ گہری دلچسپی پیدا کرنے کا موثر ذریعہ
ہیں۔ ساتھ ہی ممکن ہے کہ اس سے ہندوستانی بچوں
کی صحت کا معیار بلند کرنے کی ضرورت ابھی طرح محسوس
کی جائے۔ اس لفظ ہفتہ اطفال کی قومی مجلس نے بچوں
کی نمائش کے متعلق ایک پمفلٹ شائع کیا ہے۔ اس
میں ان نمائشوں کے انتظامات کے متعلق تجاویز درج
ہیں۔ یہ پمفلٹ نیشنل میڈیکل آفس دہلی سے مل سکتا
ہے۔ ریزرویشن خاص بچوں کی نمائش کے متعلق مزید مشورہ
یا امداد حاصل کرنا چاہیں وہ بھی دفتر مذکور کی طرف
سے خوشی دی جائیگی۔

ڈوبلی گزٹ کراچی کا نام نکار نظر ہے کہ کچھ دنوں سے
آریہ سماج اپنے منہ کے بالمقابل گہری روڈ پر کھلے میدان میں
ہشام کو جلے کر رہے ہیں اور کچھ سے رہے ہیں پنجاب آگیا
ایک سماجی نیت نہایت ہی شہتعال انگیز لکھ رہا ہے وہ
اپنے ان لکچروں میں اسلام اور عیسائیت کے بہت سے عہد و موہو
منہ کر کے نہایت ہی مکروہ اور بھڑائی صورت میں پیش کر رہا
ہے اور انکی توہین و تذلیل کر رہا ہے۔ اس سبب سے زیادہ اہم
ذریعہ یہ ہے کہ وہ ہر روز گلاب پھار کر چلنے دے۔ باہر آکر
کوئی مسلمان یا عیسائی ہے تو وہ میدان مناظرہ میں نکلے ہیں
نہیں اور اس مقدس گمناہوں کا کھوکھلا پن ثابت کرنے کو تیار
ہوں۔ ان شہتعال انگیز یوں کا نتیجہ یہ ہوا کہ گزشتہ بیک رات کو
ڈوبلی سے باہر ہوئی۔ ایک چودہ سالہ جوان مسلمان مسیحا کو
محمد یوسف سخت مجروح ہو گیا۔ پولیس کی آمد پر سکون طاری ہو گیا
پولیس نے ملکہ کو فٹہ کر دیا اور سماج کو جتھروں اور لاکھوں کے

(زمیندار)

موصول ہوئی کہ ای۔ ائی ریلوے کے ٹیشن اور ڈیل
پر ریلوے پولیس کے ایک گورکھا چوکیدار کو گرفتار
کرنے پر سخت فساد ہو گیا۔ موسٹ معاملات نہایت
تشویشناک ہیں۔ مسلح پولیس ریلوے یا ریلوے میں تھیں
کی گئی اور سب ڈویژنل اوفیسر اور سپرنٹنڈنٹ پولیس
موقوفہ واردات پر گئے۔ شام کے وقت تک امن و
سکون بحال ہو گیا۔

(۱۳)

نواسری۔ ۹ فروری۔ بیان کیا جاتا ہے کہ پرنس
جیمز نے جن کا دہلی میں اجلاس منعقد ہوا تھا۔ اس
مطلب کے لئے دس ممبروں پر مشتمل ایک کمیٹی مقرر
کی ہے۔ جو ہندوستانی شہزادگان کے مفاد کا خیال
رکھے۔ عیب ہندوستان میں آئینی ترقی کے لئے رائل
کیشن کا تقرر کیا جائے۔

مباراجو آف بیکانیر اور مباراجو آف پٹالہ بھی
اس کے ممبر ہوں گے۔

(۱۴)

لمبئی ۹ فروری۔ بمبئی یونیورسٹی کے سینٹ نے
پونہ میں مباراجو کے لئے ایک ٹیلیس اور عمدہ قسم کی
یونیورسٹی قائم کرنے کے متعلق یونیورسٹی ریفرنڈم کمیٹی
کی تجویز بہاری کثرت رائے سے منظور کر لی ہے۔

(۱۵)

روم ۹ فروری۔ آج جیمز مسولینی نے
تقریر کرتے ہوئے کہا کہ جرمنی نے نوکار نو
عہد نامہ کے بعد مل کے غلات طوقان برتیزی
مبارکھا ہے۔ اور اٹلی کے ال کے بایکاٹ کی
دھمکیاں دی جا رہی ہیں۔ اگر اس بایکاٹ کی
دھمکی کو عمل صورت دی گئی تو ہم اس بایکاٹ کا
جواب سختی کے ساتھ بایکاٹ میں دینگے۔

(۱۶)

پوری عید

(اس مضمون کی تشریح)
جو کہ فی سطر مٹی ہے۔
ذیل ہے۔
دوسرا
روند اول کی تفریح
ہوئے کہ آج عید
پوری صاحب
پیشوں کی تفریح
ہم پر کفر کا فتوہ
اور مولوی صاحبان
پر بحث کرنے کے
مگر غور سے دیکھیں
کی صداقت نہایت
باسل مقدمہ
(۱) پیدائش
پیشہ کا لفظ ہے
دعا ہے تو خدا
(۲) پیدائش
یہاں اسم و فعل
(۳) پیدائش
ہم میں سے ایک
میں ہم لفظ
(۴) لاشعیاہ
نور کو بھیجا ہے
(۵) مٹی کی انجلی
کے نام پر تپس
نکیر فی التوحید
(۶) ۲ کر تھیو

پوری عبدالحق صنامنگری ہیں

(اس مضمون کی قسط اول درج ہو چکی ہے۔ اب دوسری جو کہ فی سطر مٹیوڑ صاحب کی تحریر کا مخفص ہے درج ذیل ہے۔ تھان)

دوسرا در ثلثیت فی التوحید

روز اول کی تقریر سے اہالیان منگری اس قدر معظوظ ہوئے کہ ان حاضرین کی تعداد پہلے روز سے دو گنی ہو گئی پوری صاحب نے تقریر دہائی کی۔

پیشوں سچیں کا نبیادی مسلہ ہے عام طور پر مسلمان ہم پر کفر کا فتوہ لگاتے ہیں کہ تم تین خداؤں کو مانتے ہیں اور مولیٰ صاحبان اپنے زعم میں اس کو کفر و کجی کہہ دیتے ہیں یہ بحث کرنے کے لئے میدان مباحث میں آتا آتے ہیں مگر غور سے دیکھا جائے تو حلق توحید یعنی وحدت محمد کی صداقت نہایت نہیں ہوتی۔

بائبل مقدس سے ثلثیت فی التوحید کے ثبوت

(۱) پیدائش ۱۰ - لفظ خدا اصل زبان میں الہیم ہے اور یہی لفظ ہے مگر صیغہ واحد ہے۔ پس جب الہم جمع اور صیغہ واحد ہے تو خدا کی ذات میں کثرت و وحدت دونوں ہیں (۲) پیدائش ۱-۲۶ - ہم انسان کو اپنی صورت پر بنائیں یہاں اسم و فعل دونوں جمع ہیں۔

(۳) پیدائش ۳-۲۲ - انسان نیک و بد کی پہچان میں ہم میں سے ایک کی مانند ہو گیا۔ یہاں اور پیدائش ۲۶:۱ میں ہم لفظ الہیم کا ترجمہ ہے۔

(۴) یسعیاہ نبی کی کتاب کہ یہوواہ نے مجھے اور میری نوحہ کر بھیجا ہے۔

(۵) متی کی انجیل - تم جا کر باپ بیٹے اور روح القدس کے نام پر شہید دو۔ یہاں بھی نام پر ہے نہ کہ ناموں پر۔

کثیر فی التوحید ثابت ہے۔

(۶) ۲ کرنتھیوں ۱۳: ۱۴ - یہاں بھی اسم جمع اور صیغہ واحد

گو یا پاک کلام ثلثیت فی التوحید سے بھر پڑا ہے۔ مگر بعض نادان سمجھتے ہیں کہ یہی تین خداؤں کو مانتے ہیں۔ مگر یہ غلط ہے۔ ہم تو ایک ہی خدا کو مانتے و اسے ہیں۔ مثلاً لکھا ہے کہ

(۱) میرے حضور تیرے لئے دوسرا خدا نہ ہو۔

(۲) "جان لے اسے اسرائیل میں تیرا خدا واحد خدا ہوں" (۳) ہمیشہ کی زندگی یہ ہے کہ تو خدا واحد پر اور اس کے بیٹے پر۔۔۔ ایمان لائے۔

دنیا کو توحید کی تعلیم دینے والی کتاب صرف بائبل ہی ہے۔ مگر اکثر لوگ ہمارے عقیدہ کے متعلق غلط بیانی سے برکھائیاں پیدا کرتے رہتے ہیں۔ مسلمان وحدت کے قائل ہیں۔ مگر جب پوچھیں کہ وحدت کس قسم کی ہے تو چپ ہو جاتے ہیں۔ اقسام وحدت حسب ذیل ہیں۔

(۱) وحدت جنسی (۲) وحدت نوعی (۳) وحدت سلفی۔

وحدت شخصی اور (۴) وحدت عددی۔ مزید براں اور

بعض قسمیں ہیں جب مسلمانوں کو وحدت کی تعریف دینا پڑتی ہے تو فوراً

سورہ اخلاص پڑھ دیتے ہیں اور اس کا ترجمہ ہے کہ

خدا واحد ہے۔ نہ اول و نہ آخر ہے۔ نہ کسی کو بنا نہ کسی سے

جنا گیا اور اُس کے چڑ کا کوئی نہیں۔ مگر یہ تو کوئی تعریف

نہیں۔ یہاں تو صرف چند نئیوں کا ذکر ہے اور سبھی صفات

بیان کرنے سے کسی کی تعریف نہیں ہو جاتی۔ مثلاً اگر کہیں

کہ خدا باقی۔ انسان۔ گھوڑا اور بندہ نہیں تو اس سے

خدا کی اہمیت پر شہد بھی روشنی نہیں پڑتی۔ قرآن کی

تعریف نہ جامع ہے نہ مانع۔ جامع اس لئے نہیں کہ ان

سبھی صفات کے علاوہ خدا کی اور بھی سبھی صفات

ہیں۔ مثلاً لاجہر۔ لامصور۔ لا محدود وغیرہ۔ اور مانع

اس لئے نہیں کہ شیطان کی نسبت بھی کہہ سکتے ہیں کہ

وہ کھانا پیتا نہیں۔ نہ اس کا بیٹا ہے نہ باپ۔ اس

صورت میں دونوں کی ان صفات میں کچھ فرق نہ

رہا۔ قرآن میں وحدت محضہ کے لئے کوئی لفظ ہی

نہیں۔ لفظ واحد خدا اور غیر خدا دونوں کے لئے بولا گیا ہے اور یہی حال لفظ احد کا ہے۔ بلکہ بین احد میں رسل میں تو لفظ بین نے وحدت محضہ کو بالکل رو ہی کر دیا ہے۔

ہم وحدت کو عددی نہیں مانتے۔ کیونکہ وہ گنتی سے

باہر ہے۔ وحدت اور کثرت تو مقابلہ کے الفاظ ہیں۔ کثرت

کے بغیر وحدت اور وحدت کے بغیر کثرت کوئی چیز ہی نہیں۔

ہم مانتے ہیں کہ خدا ہر جگہ ہے اور وہ ازلی اور ابدی ہے

وہ لامانی اور بے حیل ہے۔ پس یکتائی کے لحاظ سے اسے

احد کہتے ہیں۔ گنتی کے لحاظ سے۔ یعنی کوئی اس کے پتہ

کا نہیں۔ چونکہ عدد کو محال نہیں یعنی گنتی کی انتہا نہیں پس

وحدت عددی ماننے سے ذات واجب تعالیٰ کو تعین

لازم آئیگی۔ سوال یہ ہے کہ کثرت کس نے پیدا کی اور کس

طرح کی۔ خدا کو کثرت کا علم بھی تھا۔ اگر علم ذاتی نہیں تو اسے

علم تھا۔ اور اگر علم تھا تو کثرت کیسے پیدا کرتا۔ مسلمان

خدا میں سات صفتیں مانتے ہیں اور کہتے ہیں کہ ذات

ہی کا نام صفات ہے۔ مگر یہ غلط ہے۔ کیونکہ ایک ذات

اور سات صفات پھر تو یہ آٹھ ہو گئیں۔ کہیں کہتے ہیں صفات

اُس کی ذات کا نہ عین ہے نہ غیر۔ مگر یہ تو ارتفعل نقیضین

رات و دن اکٹھے نہیں ہو سکتے۔ ایک فرد نقیض ہو گا اور

سبع دہر وغیرہ کو صفات میں تو یہ زندگی پر موقوف ہیں

جہاں زندگی نہیں وہاں یہ صفات بھی نہیں۔ مگر زندگی سبع

دہر پر منحصر نہیں۔ پس زندگی شرط اور سبع دہر شرط

پس کلام و روح کو سبع دہر و قدرت کے ساتھ صفات

میں شامل کرنے سے صفات کا بعض پر تقدم لازم آئیگا۔

اور یہ باطل ہے۔ ہم کہتے ہیں کہ کلام و روح صفات جو

نہیں بلکہ اقنوم ہیں۔ خدا کی سب صفات یکساں اور

کامل ہیں اور ان میں سے کسی نوع کا تقدم و تاخر نہیں۔

خدا کی ذات واحد ہے۔ مسلمان سمجھتے ہیں کہ تم تین کے قائل

ہو۔ مگر وہ خود ذات کے قائل ہیں۔ اگر ان کے سات سے

کفر لازم نہیں آتا تو ہمارے تین سے کہیں کیسے کفر لازم



اشتہار کتب

کرتھی سیجیوں کو یوں (از پاری) ہے۔
رسول کے پہلے خط کی تفسیر (کس صاحب
صفحہ ۵۰۰ ایک روپیہ آٹھ آنہ) (عمر)

کرتھی سیجیوں کو یوں (از پاری) ہے۔
رسول کے دوسرے خط کی تفسیر (کس صاحب
صفحہ ۳۳۹ ایک روپیہ) (عمر)

خداوند یسوع مسیح کی زندگی (از پاری) ہے۔
کا احوال با تصویر (ایم۔ میکنی صاحب
صفحہ ۶۲-۳)

خداوند کا کلام لازوال ہے مختلف مضامین
پر بائبل کی آیتوں کا مجموعہ صفحہ ۸-۳۰ پائی

کا لکھا شکمہ ریلوے (از پاری) دعا عطا۔ روحانی
سفر کا حال نہایت دلچسپ پیرائے میں صفحہ ۶۴-۳

خلاصہ مضامین۔ متن کے کاموں اور دیسی سیجیوں
کی تعلیم کی بابت ۱۸۹۹ء کی حالت کا نوٹ ہے۔ صرف
چند رہنما بلدیاتی ہیں۔ نہایت مفید نقشہ ہائے اعداد و
شمار شامل ہیں۔ ۵۰

مختصر کو الٹ یوسفی۔ انور محمد یوسف خاں کے
حالات جو کہ مرزا اصحاب کی مریدی ترک کر کے سیجی ہو گئے
تھے صفحہ ۱۶۷-۶۰ پائی۔

کو الٹ الصی الف۔ از پاری مولوی حماد الدین صاحب
لاہور مرحوم۔ بائبل کے نام پر حقیقی وجدید۔ الہام۔ سب
صحیفوں کا بے تبدیل ہونا۔ ترجموں اور ۶۶ صحیفوں کی
نسبت بیان اور اس کے بعد ہر ایک کتاب کے متعلق
مفید نوٹ و حواشی صفحہ ۱۸۸-۶۰

کھلے ہوئے راز۔ دانیل (۱۲:۱۹۱) میں جس نمبر
کتاب کا ذکر ہے اس کی شرح صفحہ ۳۰۰۔ ۳۰۰ صلی کا پتہ ہے۔
سکریٹری پنجاب لکچس بک سوسٹی انارکلی لاہور

آتا ہے مسلمان تو کہتے ہیں کہ خدا کی ذات میں بحث کرنا
کفر ہے۔ مگر ہم سے تو ہر روز خدا کی ذات ہی کی نسبت بحث
جاری رکھتے ہیں۔ کیا یہ کفر نہیں ہے؟ بات دراصل یہ
ہے کہ مسلمان ہمارے عقیدہ کو غلط طور پر پیش کرتے ہیں
ہم وحدت کے قائل ہیں مگر تائید فی الوحدت کے۔ اور اگر
آپ توحید کے اس مفہوم کی لطالت دیکھنا چاہیں جسے
مسلمان مانتے ہیں یا مطلق توحید تو آپ کو میرا رسالہ
انجبات التثلیث فی التوحید پڑھنا چاہئے۔

تقریر ختم ہوئی۔ اور عوام پر اس قدر اثر ہوا کہ کسی کو
اس پر اعتراض کرنے کی ضرورت ہی نہ رہی
بیتھیونز

انتقال پر ملال

نہایت رنج و افسوس کے بعد اس امر کا اظہار کیا
جاتا ہے کہ مولوی علی محمد صاحب بیٹہ شین ٹیچرس ہائی
سکول دھارویال ضلع گورداسپور مورخہ ۵ جنوری ۱۹۲۲ء
کو صبح عالم شباب میں اس جانب فانی سے عالم جاودانی
کی طرف سفر کیا۔ خدا تعالیٰ ان کو غریق رحمت فرما
اور پس ماندگان کو صبر جمیل کی توفیق بخشے۔

مولوی صاحب کی جتنی سکول نہ اس کے لئے فیوض و
برکات کا باعث تھی۔ آپ یہاں تقریباً ۱۴ سال سے
ملازم تھے۔ اس عرصہ میں آپ ہمیشہ بالفشانی اور عورتی
سے اپنے فرائض منصبی سرانجام دیتے رہے۔ آپ کا سلوک
نہ صرف طلباء سے اور تلمیذین سے نہایت عمدہ تھا بلکہ عوام
بھی اعلیٰ اور بڑے کا تھا۔ چنانچہ آپ کے جنازہ کے ساتھ
تقریباً ۱۵ سو طلباء سارے استاد اور کوئی سو
سے زیادہ دیگر اصحاب تھے۔

منور افشاں کے لئے نئے خیر بردار دیجئے۔

یونگ کرچن ہائی سکول لودھیانہ

یہ بورڈنگ سیکرٹری رکھوں کی دینی اور دنیوی تعلیم کے لئے
بہت عرصے سے جاری ہے۔ متن نے ابتدائی تعلیم کو
اعلیٰ اور مکمل بنائے بغرض سے حصہ لور پرائمری کی تین کتابیں
ایک امریکن قانون کی زیر نگرانی کر دی ہیں اور چار ہندوستانی
خواتین اس کی مدد کرتی ہیں۔ اس سے چھوٹے بچوں کا انتظام
ہو گیا ہے شرح خرچ خوراک اور پرائمری سے ہائی تک سات
روپیہ ماہوار ہے۔ کلاس فیس بکساب سرکاری شرح ہے
متفرق اخراجات غیر ماہوار فی طالب علم ہے۔ بچوں اور
ٹیشٹری کی قیمت اس کے علاوہ ہے۔ بموجب نئے انتظام
چالیس فی صدی غیر سیکرٹری طلباء بھی داخل ہو سکتے ہیں۔ اس
سکول میں ہر قسم کا فرنیچر مثلاً میز۔ کرسی۔ الماری وغیرہ بھی
تیار ہوتا ہے۔ علاوہ ان چیزوں کا شام ۵ سے ۱۰ تک
کرکٹ فیلڈ سے مصحک رزمی حالات پرنسپل
صاحب دہیہ ماسٹر صاحب سکول ہاؤس سے دریافت ہو سکتے ہیں

بیرنگ ہائی سکول ٹیال

یہ سکول حصہ لور سے سیکرٹری رکھوں کی دینی اور دنیوی
تعلیم کے لئے جاری ہے اور شہر سے تقریباً ایک میل باہر
ایک پرفضا اور صحت افزا مقام پر واقع ہے۔ اس کے متعلق
ہوادار بورڈنگ ہاؤس خوشنما کھیل کا میدان۔ رکھوں
کے غسل کے لئے ایک خوش وضع مالاہ اور عبادت کے
لئے گر جاکر جماعتوں کے لئے نمونوں اور کافی کمرے
ہیں۔ اسکول کے اسٹرماس مہمان اعلیٰ اور تعلیم یافتہ ہیں چنے
رکھوں کے داخل ہونے کی گنجائش ہے۔ لہذا مطلع
کیا جاتا ہے کہ داخل ہونے والے طلباء چنے ذیل پر
درخواستیں بھیجیں۔

المشہد

پرنسپل بیرنگ ہائی سکول ٹیال

ضلع گورداسپور